



# PEAQ

Desktop PC  
All-in-One PC

Allgemeine Multimedia Service GmbH  
Vorstadt 2  
61440 Oberursel  
Germany

MSN 2005 8992

- |      |                           |      |                          |
|------|---------------------------|------|--------------------------|
| (DE) | Sicherheitshinweise       | (IT) | Indicazioni di sicurezza |
| (DK) | Sikkerhedsanvisninger     | (NL) | Veiligheidsinstructies   |
| (EN) | Safety instructions       | (PT) | Instruções de segurança  |
| (ES) | Indicaciones de seguridad | (SE) | Säkerhetsanvisningar     |
| (FR) | Consignes de sécurité     |      |                          |



- DE** Diese Sicherheitsbroschüre ist Bestandteil Ihrer Dokumentation. Bewahren Sie diese Sicherheitsbroschüre zusammen mit der restlichen Dokumentation auf.
- UK** This safety manual is part of your documentation. Store this safety manual together with the rest of your documentation.
- FR** Les présentes instructions de sécurité font partie intégrante de votre documentation. Conservez ces instructions de sécurité avec le reste de la documentation.
- NL** Deze handleiding met veiligheidsinstructies maakt deel uit van de documentatie. Bewaar deze handleiding samen met de rest van de documentatie.
- IT** Questo opuscolo di sicurezza fa parte della documentazione. Conservarlo insieme al resto della documentazione.
- ES** Este folleto de seguridad es parte integral de su documentación. Guarde este folleto de seguridad junto con el resto de la documentación.
- DK** Denne sikkerhedsbrochure er en del af din dokumentation. Opbevar denne sikkerhedsbrochure sammen med den øvrige dokumentation.
- SE** Denna säkerhetsbroschyr är en del av din dokumentation. Förvara denna säkerhetsbroschyr tillsammans med resten av dokumentationen.





DE

EN

FR

NL

IT

ES

PT

DK

SE

# 1. Zu dieser Anleitung



Lesen Sie diese Sicherheitsbroschüre aufmerksam durch und befolgen Sie alle aufgeführten Hinweise. So gewährleisten Sie einen zuverlässigen Betrieb und eine lange Lebenserwartung Ihres PCs.

## 1.1. In dieser Anleitung verwendete Symbole und Signalwörter

	<p><b>GEFAHR!</b>  <b>Warnung vor unmittelbarer Lebensgefahr!</b>  <b>Warnung!</b>  <b>Warnung vor möglicher Lebensgefahr und/oder schweren irreversiblen Verletzungen!</b></p> <p><b>VORSICHT!</b>  <b>Hinweise beachten, um Verletzungen und Sachschäden zu vermeiden!</b></p>
	<p><b>ACHTUNG!</b>  <b>Hinweise beachten, um Sachschäden zu vermeiden!</b></p>
	<p><b>HINWEIS!</b>  Hinweise in der Bedienungsanleitung beachten!</p>
	<p><b>WARNUNG!</b>  <b>Warnung vor Gefahr durch elektrischen Schlag!</b></p>
	<p><b>WARNUNG!</b>  <b>Warnung vor Gefahr durch zu hohe Lautstärke!</b></p>
•	<p>Aufzählungspunkt / Information über Ereignisse während der Bedienung</p>



---

## 1.2. Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Dieses Gerät ist für die Nutzung, Verwaltung und Bearbeitung elektronischer Dokumente und Multimediainhalte sowie für digitale Kommunikation bestimmt. Das Gerät ist nur für den privaten und nicht für den industriellen/kommerziellen Gebrauch bestimmt.

Bitte beachten Sie, dass im Falle des nicht bestimmungsgemäßen Gebrauchs die Haftung erlischt:

- Bauen Sie das Gerät nicht ohne unsere Zustimmung um und verwenden Sie keine nicht von uns genehmigten oder gelieferten Zusatzgeräte.
- Verwenden Sie nur von uns gelieferte oder genehmigte Ersatz- und Zubehörteile.
- Beachten Sie alle Informationen in dieser Bedienungsanleitung, insbesondere die Sicherheitshinweise. Jede andere Bedienung gilt als nicht bestimmungsgemäß und kann zu Personen- oder Sachschäden führen.
- Nutzen Sie das Gerät nicht unter extremen Umgebungsbedingungen.



### 1.3. Hinweise zur Konformität

**DE**

Ihr PC kann folgende Funkausstattungen enthalten:

- WLAN (optional)
- Bluetooth (optional)
- Fernbedienungsempfänger (optional)
- Fernbedienung (optional)
- USB-Empfänger für Tastatur-/Mausset (optional)
- Schnurlose Tastatur (optional)
- Schnurlose Maus (optional)

EN

FR

NL

IT

ES

PT

DK

SE

Hiermit erklärt wir, dass das Gerät mit den folgenden europäischen Anforderungen übereinstimmt:

- R&TTE Richtlinie 1999/5/EG
- Öko-Design Richtlinie 2009/125/EG
- RoHS-Richtlinie 2011/65/EU.

Vollständige Konformitätserklärungen sind erhältlich unter [www.mypeaq.com](http://www.mypeaq.com).





## 2. Betriebssicherheit

- Dieses Gerät ist nicht dafür bestimmt, durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangels Erfahrung und/oder mangels Wissen benutzt zu werden, es sei denn, sie werden durch eine für Ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt oder erhalten von Ihnen Anweisungen, wie das Gerät zu benutzen ist. Kinder sollen beaufsichtigt werden um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.



### **GEFAHR!**

**Halten Sie das Verpackungsmaterial, wie z.B. Folien von Kindern fern. Bei Missbrauch könnte Erstickungsgefahr bestehen.**

**Öffnen Sie niemals das Gehäuse des PCs! Bei geöffnetem Gehäuse besteht Lebensgefahr durch elektrischen Schlag. Betreiben Sie niemals den PC bei geöffnetem Gehäuse.**

- Bei den optischen Laufwerken (CDRW, DVD, DVD-RW) handelt es sich um Einrichtungen der Laser Klasse 1, sofern das Gehäuse des optischen Laufwerks nicht entfernt wird. Entfernen Sie nicht die Abdeckung der Laufwerke, da unsichtbare Laserstrahlung austreten kann.
- Führen Sie keine Gegenstände durch die Schlitze und Öffnungen ins Innere des PCs. Dies könnte zu einem elektrischen Kurzschluss, einem elektrischen Schlag oder gar zu Feuer führen, was die Beschädigung Ihres PCs zur Folge hat.
- Schlitze und Öffnungen des PCs dienen der Belüftung. Decken Sie diese Öffnungen nicht ab, da es sonst zu Überhitzung kommen könnte. Beachten Sie beim Aufstellen des PCs einen Mindestabstand an allen Seiten von 20 cm.

**DE**

EN

FR

NL

IT

ES

PT

DK

SE

- Setzen Sie das Gerät nicht Tropf- oder Spritzwasser aus und stellen Sie keine mit Flüssigkeit gefüllten Gefäße – wie z. B. Vasen – auf das Gerät. Eindringende Flüssigkeit kann die elektrische Sicherheit beeinträchtigen.
- Um eine Beschädigung der Kontakte zu vermeiden, achten Sie darauf, dass der Stecker und die Buchse genau zusammen passen. Durch die asymmetrische Form passt der Stecker nur in einer Position in die Buchse.
- Das Benutzen eines Kopfhörers/Ohrhörers mit zu großer Lautstärke erzeugt übermäßigen Schalldruck und kann zu bleibenden Hörschäden führen. Stellen Sie die Lautstärke vor der Wiedergabe auf den niedrigsten Wert ein. Starten Sie die Wiedergabe und erhöhen Sie die Lautstärke auf den Pegel, der für Sie angenehm ist. Durch Verändern der Grundeinstellung des Equalizers kann sich die Lautstärke erhöhen und damit zu bleibenden Hörschäden führen. Ferner kann das Verändern der Treiber, der Software, des Equalizers, des Betriebssystems etc. zur Erhöhung der Lautstärke und daher ebenfalls zu bleibenden Hörschäden führen.
- Schalten Sie den PC sofort aus bzw. erst gar nicht ein und wenden Sie sich an den Kundendienst, wenn das Netzkabel oder die daran angebrachten Stecker angeschmort oder beschädigt sind. Lassen Sie defekte Netzadapter/Netzkabel nur gegen Originalteile austauschen. Auf keinen Fall dürfen diese repariert werden.
- Schalten Sie den PC sofort aus bzw. erst gar nicht ein und wenden Sie sich an den Kundendienst, wenn das Gehäuse des PCs beschädigt ist oder Flüssigkeiten hineingelaufen sind. Lassen Sie den PC erst vom Kundendienst überprüfen. Andernfalls kann es sein, dass der PC nicht sicher betrieben werden kann und Lebensgefahr durch elektrischen Schlag besteht!



### **WARNUNG!**

***Zu große Lautstärke bei der Verwendung von Ohrhörern oder Kopfhörern erzeugt übermäßigen Schalldruck und kann zum Verlust des Hörsinns führen. Durch Verändern der Grundeinstellung des Equalizers kann sich die Lautstärke erhöhen und damit zu bleibenden Hörschäden führen. Ferner kann das Verändern der Treiber, der Software, des Equalizers, des Betriebssystems etc. zur Erhöhung der Lautstärke und daher ebenfalls zu bleibenden Hörschäden führen. Wenn ein Gerät längere Zeit mit erhöhter Lautstärke über einen Kopfhörer/Ohrhörer betrieben wird, kann das Schäden am Hörvermögen des Zuhörers verursachen. Stellen Sie die Lautstärke vor der Wiedergabe auf den niedrigsten Wert ein. Starten Sie die Wiedergabe und erhöhen Sie die Lautstärke auf den Pegel, der für Sie angenehm ist.***

## **2.1. Niemals selbst reparieren**



### **WARNUNG!**

***Versuchen Sie auf keinen Fall, das Gerät selbst zu öffnen oder zu reparieren. Es besteht die Gefahr des elektrischen Schlags!***

- Wenden Sie sich im Störfall an das Service Center oder eine andere geeignete Fachwerkstatt, um Gefährdungen zu vermeiden.





## 2.2. Datensicherung

DE



### **ACHTUNG!**

*Machen Sie vor jeder Aktualisierung Ihrer Daten Sicherungskopien auf externe Speichermedien. Die Geltendmachung von Schadensersatzansprüchen für Datenverlust und dadurch entstandene Folgeschäden wird ausgeschlossen.*

EN

FR

NL

IT

ES

PT

DK

SE

## 2.3. Aufstellungsort

- Halten Sie Ihren PC und alle angeschlossenen Geräte von Feuchtigkeit fern und vermeiden Sie Staub, Hitze und direkte Sonneneinstrahlung. Damit vermeiden Sie Störungen oder Beschädigung des PCs.
- Stellen Sie alle Geräte auf eine stabile, ebene und vibrationsfreie Unterlage und betreiben Sie sie nur auf einer solchen Unterlage, um Fehlfunktionen des PCs zu vermeiden.
- Ihr PC ist nicht für den Einsatz an Bildschirmarbeitsplatzgeräten im Sinne §2 der Bildschirmarbeitsplatzverordnung geeignet.
- Verlegen Sie die Kabel so, dass niemand darauf treten oder darüber stolpern kann.
- Stellen Sie keine Gegenstände auf die Kabel, da diese sonst beschädigt werden könnten.
- Lassen Sie keine großen Kräfte, z.B. von der Seite, auf Steckverbindungen einwirken. Dies führt sonst zu Schäden an und in Ihrem Gerät.
- Wenden Sie beim Anschließen von Kabeln und Steckern keine Gewalt an, und achten Sie auf die richtige Orientierung der Stecker.
- Wenn Sie ein Anschlusskabel von Ihrem Gerät trennen, ziehen Sie es am Stecker heraus, nicht am Kabel.
- Vermeiden Sie Kurzschluss und Kabelbruch, indem Sie Kabel nicht quetschen oder stark biegen.



- Schließen Sie die Peripheriegeräte wie Tastatur, Maus, Monitor etc. nur an, wenn der PC ausgeschaltet ist, um Beschädigungen des PCs oder der Geräte zu vermeiden. Einige Geräte können auch im laufenden Betrieb angeschlossen werden. Dies ist meist bei Geräten mit USB-Anschluss der Fall. Befolgen Sie in jedem Fall die Hinweise der entsprechenden Bedienungsanleitung.
- Wahren Sie mindestens einen Meter Abstand von hochfrequenten und magnetischen Störquellen (TV-Gerät, Lautsprecherboxen, Mobiltelefon, DECT-Telefone usw.), um Funktionsstörungen und Datenverlust zu vermeiden.
- Bitte beachten Sie, dass in Verbindung mit diesem PC nur abgeschirmte Kabel, kürzer als 3 Meter für die externen Schnittstellen eingesetzt werden dürfen. Bei Druckerkabeln benutzen Sie bitte nur doppelt abgeschirmte Kabel.
- Tauschen Sie die mitgelieferten Kabel nicht gegen andere aus. Benutzen Sie ausschließlich die zum Lieferumfang gehörenden Kabel, da diese in unseren Labors ausgiebig geprüft wurden.
- Benutzen Sie für den Anschluss Ihrer Peripherie-Geräte ebenfalls nur die mit den Geräten ausgelieferten Anschlusskabel.
- Stellen Sie sicher, dass alle Verbindungskabel mit den dazugehörigen Peripheriegeräten verbunden sind, um Störstrahlungen zu vermeiden. Entfernen Sie die nicht benötigten Kabel.
- An den PC dürfen nur Geräte angeschlossen werden, die die Norm EN60950 „Sicherheit von Einrichtungen der Informationstechnik“ oder die Norm EN60065 „Sicherheitsanforderungen - Audio-, Video- und ähnliche elektronische Geräte“ erfüllen.

## **2.4. Umgebungsbedingungen**

- Der PC kann bei einer Umgebungstemperatur von +10 °C bis +35 °C und bei einer relativen Luftfeuchtigkeit von 30 % - 70 % (nicht kondensierend) betrieben werden.



**DE**

EN

FR

NL

IT

ES

PT

DK

SE

- Im ausgeschalteten Zustand kann der PC bei -20 °C bis 50 °C gelagert werden.
- Ziehen Sie bei einem Gewitter den Netzstecker und entfernen Sie insbesondere die Antennenkabel, falls vorhanden. Wir empfehlen zur zusätzlichen Sicherheit die Verwendung eines Überspannungsschutzes, um Ihren PC vor Beschädigung durch Spannungsspitzen oder Blitzschlag aus dem Stromnetz zu schützen.
- Warten Sie nach einem Transport des PCs solange mit der Inbetriebnahme, bis das Gerät die Umgebungstemperatur angenommen hat. Bei großen Temperatur- oder Feuchtigkeitsschwankungen kann es durch Kondensation zur Feuchtigkeitsbildung innerhalb des PCs kommen, die einen elektrischen Kurzschluss verursachen kann.

## 2.5. Stromversorgung



### **WARNUNG!**

***Auch bei ausgeschaltetem Netzschalter sind Teile des Gerätes unter Spannung. Um die Stromversorgung zu Ihrem PC zu unterbrechen, oder das Gerät gänzlich von Spannung freizuschalten, ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.***

- Die Steckdose muss sich in der Nähe des PCs befinden und leicht erreichbar sein.
- Betreiben Sie den PC nur an geerdeten Steckdosen des Haushaltsstroms.
- Benutzen Sie nur das beiliegende Netzanschlusskabel.
- Wir empfehlen zur zusätzlichen Sicherheit die Verwendung eines Überspannungsschutzes, um Ihren PC vor Beschädigung durch Spannungsspitzen oder Blitzschlag aus dem Stromnetz zu schützen.
- Das Standard-PC-Netzteil hat einen Ein- und Ausschalter. Darüber kann der PC aus- und eingeschaltet werden. Steht der Schalter auf AUS (0), wird kein Strom verbraucht.



---

## **2.6. Umgang mit Batterien (z. B. bei Fernbedienungen, Tastaturen, Mäusen usw.)**

- Batterien können brennbare Stoffe enthalten. Bei unsachgemäßer Behandlung können Batterien auslaufen, sich stark erhitzen, entzünden oder gar explodieren, was Schäden für Ihr Gerät und Ihre Gesundheit zur Folge haben könnte.
- Bitte befolgen Sie unbedingt folgende Hinweise:
- Halten Sie Kinder von Batterien fern. Sollten versehentlich Batterien verschluckt worden sein, melden Sie dies bitte sofort Ihrem Arzt.
- Laden Sie niemals Batterien (es sei denn, dies ist ausdrücklich angegeben).



- Entladen Sie die Batterien niemals durch hohe Leistungsabgabe.
- Schließen Sie die Batterien niemals kurz.
- Setzen Sie Batterien niemals übermäßiger Wärme wie durch Sonnenschein, Feuer oder dergleichen aus!
- Zerlegen oder verformen Sie die Batterien nicht. Ihre Hände oder Finger könnten verletzt werden oder Batterieflüssigkeit könnte in Ihre Augen oder auf Ihre Haut gelangen. Sollte dies passieren, spülen Sie die entsprechenden Stellen mit einer großen Menge klaren Wassers und informieren Sie umgehend Ihren Arzt.
- Vermeiden Sie starke Stöße und Erschütterungen. Vertauschen Sie niemals die Polarität. Achten Sie darauf, dass die Pole Plus (+) und Minus (-) korrekt eingesetzt sind, um Kurzschlüsse zu vermeiden.
- Vermischen Sie keine neuen und alten Batterien oder Batterien unterschiedlichen Typs. Dies könnte bei Ihrem Gerät zu Fehlfunktionen führen. Darüber hinaus würde sich die schwächere Batterie zu stark entladen.
- Entfernen Sie verbrauchte Batterien sofort aus dem Gerät.
- Entfernen Sie die Batterien aus Ihrem Gerät, wenn dieses über einen längeren Zeitraum nicht benutzt wird.
- Ersetzen Sie alle verbrauchten Batterien in einem Gerät gleichzeitig mit neuen Batterien des gleichen Typs.
- Isolieren Sie die Kontakte der Batterien mit einem Klebestreifen, wenn Sie Batterien lagern oder entsorgen wollen.
- Prüfen Sie vor dem Einlegen der Batterien, ob die Kontakte im Gerät und an den Batterien sauber sind, und reinigen Sie sie gegebenenfalls.

**DE**

EN

FR

NL

IT

ES

PT

DK

SE

## 2.7. Transport

Beachten Sie folgende Hinweise für den Transport Ihres PCs:

- Um Transportschäden zu vermeiden, verpacken Sie den PC mit der Originalverpackung.





## 2.8. Reinigung und Pflege

Wenn Sie nachfolgende Hinweise befolgen, kann die Lebenserwartung Ihres PCs verlängert



### **ACHTUNG!**

*Es befinden sich keine zu wartenden oder zu reinigenden Teile innerhalb des PC-Gehäuses.*

- Ziehen Sie vor dem Reinigen immer den Netzstecker sowie alle Verbindungskabel. Reinigen Sie den PC mit einem angefeuchteten, fusselfreien Tuch.
- Staub kann die Lüftungsöffnungen verschließen, was zu Überhitzung und Fehlfunktionen führen kann. Vergewissern Sie sich in regelmäßigen Abständen (ca. alle 3 Monate) darüber, dass die Lüftungsöffnungen eine ausreichende Luftzirkulation gewährleisten. Benutzen Sie einen Staubsauger, um die Lüftungsöffnungen von Staub zu befreien. Zieht Ihr Gerät regelmäßig viel Staub an, empfehlen wir auch eine Reinigung innerhalb des PC-Gehäuses durch einen Fachmann.
- Verwenden Sie keine Lösungsmittel, ätzende oder gasförmige Reinigungsmittel.
- Benutzen Sie zur Reinigung Ihres optischen Laufwerks (CD/DVD) keine CD-ROM-Reinigungsdiscs oder ähnliche Produkte, die die Linse des Lasers säubern. Der Laser bedarf keiner Reinigung.

## 3. Auf-/Umrüstung und Reparatur

- Überlassen Sie die Auf- oder Umrüstung Ihres PCs ausschließlich qualifiziertem Fachpersonal. Sollten Sie nicht über die notwendige Qualifikation verfügen, beauftragen Sie einen entsprechenden Service-Techniker. Bitte wenden Sie sich an Ihren Kundendienst, wenn Sie technische Probleme mit Ihrem PC haben.
- Im Falle einer notwendigen Reparatur wenden Sie sich bitte ausschließlich an unsere autorisierten Servicepartner.

**DE**

EN

FR

NL

IT

ES

PT

DK

SE

### 3.1. Hinweise für Servicetechniker

- Ziehen Sie vor dem Öffnen des Gehäuses alle Strom- und Anschlusskabel. Wird der PC vor dem Öffnen nicht vom Stromnetz getrennt, besteht Lebensgefahr durch elektrischen Schlag. Zudem besteht Gefahr, dass Komponenten beschädigt werden könnten.
- Interne Komponenten des PCs können durch elektrostatische Entladung (ESD) beschädigt werden. Führen Sie Reparaturen sowie Systemerweiterungen und -veränderung an einem ESD-Arbeitsplatz durch. Ist ein solcher Arbeitsplatz nicht vorhanden, tragen Sie eine Antistatik-Manschette oder berühren Sie einen geerdeten, metallischen Körper. Schäden, die durch unsachgemäße Handhabung entstehen, werden von uns kostenpflichtig repariert.
- Verwenden Sie nur Originalersatzteile.



#### **ACHTUNG!**

*Auf dem Motherboard befindet sich eine Lithium-Batterie. Diese darf nicht aufgeladen werden. Ebenso darf sie keinen hohen Temperaturen oder Feuer ausgesetzt werden. Halten Sie Batterien von Kindern fern. Wird die Batterie unsachgemäß ausgewechselt, besteht Explosionsgefahr. Ersetzen Sie die Batterie nur durch denselben Batterietyp. Batterien sind Sondermüll und müssen fachgerecht entsorgt werden.*

### 3.2. Hinweise zur Laserstrahlung

- In dem PC können Lasereinrichtungen der Laserklasse 1 bis Laserklasse 3b verwendet sein. Die Einrichtung erfüllt die Anforderungen der Laserklasse 1.
- Durch Öffnen des Gehäuses des optischen Laufwerks erhalten Sie Zugriff auf Lasereinrichtungen bis zur Laserklasse 3b.



- Bei Ausbau und/oder Öffnung dieser Lasereinrichtungen ist folgendes zu beachten:
  - Die eingebauten optischen Laufwerke enthalten keine zur Wartung oder Reparatur vorgesehenen Teile.
  - Die Reparatur der optischen Laufwerke ist ausschließlich dem Hersteller vorbehalten.
  - Blicken Sie nicht in den Laserstrahl, auch nicht mit optischen Instrumenten.
  - Setzen Sie sich nicht dem Laserstrahl aus. Vermeiden Sie die Bestrahlung des Auges oder der Haut durch direkte oder Streustrahlung.

## 4. Recycling und Entsorgung

Wenn Sie Fragen zur Entsorgung haben, wenden Sie sich bitte an Ihre Verkaufsstelle oder an unseren Service.



### VERPACKUNG

Ihr Gerät befindet sich zum Schutz vor Transportschäden in einer Verpackung. Verpackungen sind aus Materialien hergestellt, die umweltschonend entsorgt und einem fachgerechten Recycling zugeführt werden können.



### GERÄT

Werfen Sie das Gerät am Ende seiner Lebenszeit keinesfalls in den normalen Hausmüll. Erkundigen Sie sich nach Möglichkeiten einer umweltgerechten Entsorgung.



### BATTERIEN/AKKUS

Verbrauchte/defekte Batterien/Akkus gehören nicht in den Hausmüll! Sie müssen bei einer Sammelstelle für Altbatterien abgegeben werden.





DE

**EN**

FR

NL

IT

ES

PT

DK






SE

# 1. About these instructions



Read this safety manual carefully and follow all instructions given. This guarantees reliable operation and a longer life expectancy for your PC.

# 2. Symbols and key words used in these instructions

	<p><b>DANGER!</b>  <i>Warning: immediate mortal danger!</i></p> <p><b>WARNING!</b>  <i>Warning: possible mortal danger and/or serious irreversible injuries!</i></p> <p><b>CAUTION!</b>  <i>Please follow the guidelines to avoid injuries and/or property damage!</i></p>
	<p><b>ATTENTION!</b>  <i>Please follow the guidelines to avoid property damage!</i></p>
	<p><b>PLEASE NOTE!</b>  Please follow the guidelines in the operating instructions!</p>
	<p><b>WARNING!</b>  <i>Warning: danger of electric shock!</i></p>
	<p><b>WARNING!</b>  <i>Warning: danger due to excessive volume!</i></p>
<p>•</p>	<p>Bullet point/information on operating steps and results</p>



---

## 2.1. Proper use

This device is designed for the use, management and editing of electronic documents and multimedia content, as well as for digital communication. The device is intended for private use only and not for industrial/commercial use.

Please note that we shall not be liable in case of improper use:

- Do not modify the device without our consent and do not use any auxiliary equipment which we have not approved or supplied.
- Use only spare parts and accessories which we have supplied or approved.
- Follow all the instructions in these operating instructions, especially the safety information. Any other use is deemed improper and can cause personal injury or damage to the product.
- Do not use the device in extreme environmental conditions.



## 2.2. Notes on conformity

Your PC can contain the following wireless equipment:

- WLAN (optional)
- Bluetooth (optional)
- Remote control receiver (optional)
- Remote control (optional)
- USB receiver for keyboard/mouse set (optional)
- Wireless keyboard (optional)
- Wireless mouse (optional)

We hereby declares that this product conforms to the following European requirements:

- R&TTE Directive 1999/5/EC
- Ecodesign Directive 2009/125/EC
- RoHS Directive 2011/65/EU.

Full declarations of conformity are available at [www.mypeaq.com](http://www.mypeaq.com).



DE

EN

FR

NL

IT

ES

PT

DK

SE



### 3. Operational safety

- This device is not intended for use by people (including children) with reduced physical, sensory or mental abilities or for those without experience and/or knowledge, unless they are supervised by a person responsible for their safety or they have been instructed in its use. Children should be supervised to ensure they do not play with this device.



#### **DANGER!**

***Keep packaging material such as plastic film away from children. There is a risk of suffocation if used improperly.***

***Never open the housing of the PC! There is a risk of electric shock when the housing is open. Never operate the PC when the housing is open.***

- The optical drives (CDRW, DVD, DVD-RW) are classified as laser class 1 equipment, as long as the housing of the optical drive has not been removed. Do not remove the cover of the drive because invisible laser radiation can escape.
- Do not insert anything into the PC through the slots and openings. This could result in an electrical short-circuit, an electric shock or even ignite a fire which will damage your PC.
- The slots and openings on the PC are for ventilation purposes. Do not cover these openings as this could cause the device to overheat. When setting up the PC, observe a minimum clearance distance on all sides of 20 cm.
- Avoid exposing the device to water droplets or spray and do not place any water-filled containers – such as vases – on the device. Liquids penetrating the device may impair the electrical safety of the product.
- In order to prevent damage to the contacts, make sure that the plug and the socket fit together perfectly. Due to its asymmetric form, the plug will only fit into the socket in one position.



DE

EN

FR

NL

IT

ES

PT

DK

SE

- The use of headphones/earphones at excessive volumes can produce dangerous acoustic pressure and lead to permanent hearing damage. Before pressing play, set the volume to the lowest setting. Start playback and increase the volume to a comfortable level. Changing the basic settings of the equaliser can also increase the volume and thus cause permanent damage to your hearing. Changing the drivers, software, equaliser, operating system, etc., can also lead to an increase in the volume and thus cause permanent damage to your hearing.
- Turn off the PC immediately/do not turn on the PC in the first place and contact the customer service department if the mains cable or the attached plug is scorched or damaged. Exchange defect mains adapters/mains cables only for original parts. These parts may not be repaired under any circumstances.
- Turn off the PC immediately/do not turn on the PC in the first place and contact the customer service department if the housing of the PC is damaged or liquids have penetrated into the PC. Have the PC checked first by the customer service department. Otherwise, it may not be possible to safely operate the PC and there is a risk to life due to electric shock.



### **WARNING!**

*Listening to a device at high volumes for an extended period via headphones/earphones can damage your hearing. Excessive volume when using headphones or earphones can damage your hearing. Before pressing play, set the volume to the lowest setting. Start playback and increase the volume to a comfortable level. Changing the basic settings of the equaliser can also increase the volume and thus cause permanent damage to your hearing. Changing the drivers, software, equaliser, operating system, etc., can also lead to an increase in the volume and thus cause permanent damage to your hearing.*

## **3.1. Never carry out repairs yourself**



### **WARNING!**

*Never try to open or repair the device yourself. There is a risk of electric shock.*

- If there is a fault, contact the Service Centre or other suitable specialist workshop to prevent any risks.

## **3.2. Data backup**



### **ATTENTION!**

*Back up your data on external storage media before each update. We do not accept any liability for claims for compensation arising from the loss of data or any consequential damages incurred.*

## **3.3. Installation location**

- Keep your PC and all connected devices away from moisture and avoid dust, heat and direct sunlight. This will help to avoid malfunctions or damage to the PC.



DE

EN

FR

NL

IT

ES

PT

DK

SE

- Place all devices onto a stable, flat and vibration-free surface and only operate them on this type of surface in order to prevent the PC malfunctioning.
- Your PC is not suitable for use with VDU workstations in accordance with §2 of the German VDU workstation regulation.
- Position the cable so that it cannot be stepped on or tripped over.
- To avoid damaging the cable, do not place any objects on it.
- Do not expose plug-in connections to pressure, e.g. from lateral forces. This could cause internal and external damage to the device.
- Do not apply force when connecting cables and plugs and make sure that connectors are the right way round.
- If you disconnect a cable from your device, pull it out by holding the plug and not the cable.
- In order to prevent short-circuits and cable breaks, do not crush or bend cables.
- Only connect periphery devices such as a keyboard, mouse, monitor, etc., when the PC is switched off to avoid any damage to the PC or the devices themselves. Some devices can also be connected during operation. This is often the case for USB devices. In all cases, ensure that the information provided in the relevant operating instructions is observed.
- Maintain a distance of at least one metre from sources of high-frequency and magnetic interference (TV sets, loudspeakers, mobile phones, DECT telephones, etc.) in order to avoid malfunctions and data loss.
- Please note that only shielded cables that are shorter than 3 metres may be used in combination with this PC for the external interfaces. Please only use double-shielded cables for printer cable connections.
- Do not exchange the supplied cable for another one. Use only the supplied cable as this cable has been extensively tested in our laboratory.



- 
- When connecting your peripheral devices, also ensure that you only use the connection cables supplied with those devices.
  - Ensure that all connection cables are connected to their corresponding peripheral device to avoid any interference radiation. Disconnect any cables that are not required.
  - The only devices which may be connected to the PC are those which meet the requirements set out in the EN60950 standard “Information Technology Equipment – Safety” or the EN60065 standard “Audio, video and similar electronic apparatus – Safety requirements”.

### **3.4. Environmental requirements**

- The PC can be operated at ambient temperatures of +10°C to +35°C and a relative humidity of 30%–70% (non-condensing).
- In a switched-off state, the PC can be stored at temperatures from –20°C to 50°C.
- Pull out the mains plug during thunder storms and, in particular, remove the aerial cable (if present). For extra safety, we recommend using an overvoltage protection device to prevent the PC from sustaining damage as a result of power surges or lightning strikes.
- After transporting the PC, wait until the device has reached ambient temperature before switching it on. Large changes in temperature or fluctuations in humidity can cause moisture build-up within the PC due to condensation. This can cause an electrical short circuit.





### 3.5. Electricity supply



**WARNING!**

***Even when the mains switch is off, some components of the device are live. In order to disconnect the power to your PC or to completely isolate the device from voltage sources, remove the mains plug from the mains socket.***

- The socket must be close to the PC and easy to access.
- Only operate the PC on earthed socket outlets of the household electricity network.
- Only use the mains connection cable supplied.
- For extra safety, we recommend using an overvoltage protection device to prevent the PC from sustaining damage as a result of power surges or lightning strikes.
- The standard PC mains cable has an on and off switch. This can be used to turn the PC on or off. If the switch is turned to OFF (0) then no electricity is being consumed.

### 3.6. Handling batteries (e.g. in remote controls, keyboards, mice, etc.)

- Batteries may contain combustible materials. If not handled properly, batteries may leak, heat up intensely, ignite or even explode, which could result in damage to your device and your health.
- It is very important that you follow the instructions below:
- Keep batteries away from children. Contact your doctor immediately if a battery is swallowed.
- Never charge batteries (unless they are designed to be recharged).
- Never discharge the batteries by means of high power output.
- Never short-circuit the batteries.



- Never expose the batteries to excessive heat such as sunlight, fire or similar.
- Do not dismantle or deform the batteries. You could injure your hands or fingers or battery fluid could come into contact with your eyes or skin. If this happens, rinse the affected areas immediately with plenty of clean water and contact your doctor immediately.
- Avoid heavy impacts and vibrations. Always observe the correct polarity. Make sure that the plus (+) and minus (-) poles are correctly inserted to avoid short circuits.
- Do not mix up new and old batteries or different types of batteries. This could cause your device to malfunction. In addition, the weaker batteries would discharge too much.
- Remove spent batteries from the device immediately.
- Remove the batteries from the device if you do not intend to use it for a long period of time.
- Replace all of the old batteries in a device with new batteries of the same type.
- Cover the contacts of the batteries with sticky tape if you want to store or dispose of them.
- Before inserting the batteries, check that the contacts in the device and on the batteries are clean and, if necessary, clean them.

### **3.7. Transport**

Please observe the following when transporting your PC:

- In order to avoid any transport damage, pack the PC away its original packaging.





DE

EN

FR

NL

IT

ES

PT

DK

SE

### 3.8. Cleaning and care

By observing the following instructions, you can extend the operating life of your PC:



#### **ATTENTION!**

*None of the parts inside the PC housing require cleaning or maintenance.*

Always unplug the device and disconnect all cables before cleaning. Clean the PC with a damp, lint-free cloth.

- Dust can block the ventilation openings, which can lead to overheating and malfunctions. At regular intervals (approx. every 3 months), check that the ventilation openings are providing a sufficient level of air circulation. Use a vacuum cleaner to remove the dust from the ventilation openings. If your device regularly attracts a lot of dust, then we also recommend that the interior of the PC housing is cleaned by a specialist.
- Do not use solvents, corrosive or aerosol detergent to clean the device.
- Do not use CD-ROM cleaning discs or similar products that clean the lens of the laser to clean your optical drive (CD/DVD). The laser does not require cleaning.

## 4. Upgrading/modifying and repair

- Upgrades or modifications to your PC should only be carried out by qualified specialists. If you do not possess the required qualifications, have the work carried out by a suitably qualified service technician. Please contact your customer service department if you have technical problems with your PC.
- If a repair must be carried out, please contact only our authorised service partners.



## 4.1. Information for service technicians

- Disconnect all electricity and connection cables before opening the housing. If the PC is not disconnected from the mains electricity network before opening, there is a danger to life due to electric shock. In addition, there is a danger that the components can be damaged.
- Internal components in the PC can be damaged by electrostatic discharge (ESD). Carry out repairs, as well as system enhancements and changes, at an ESD workplace. If such a workplace is not available, wear an antistatic cuff or ensure you are touching an earthed, metallic object. Repairs carried out by us for damage that is caused due to improper handling will be subject to a charge.
- Only use original replacement parts.



### **WARNING!**

*A lithium battery is located on the motherboard. This battery must not be charged. In addition, it must not be subjected to high temperatures or fire. Keep children away from the battery. If the battery is improperly replaced, there is a danger of explosion. Only replace the battery with the same type of battery. Batteries are hazardous waste and must be disposed of professionally.*

## 4.2. Information on laser radiation

- The PC can contain laser equipment classified as laser class 1 to laser class 3b. The device set-up fulfils the requirements of laser class 1.
- By opening the housing of the optical drive, you will have access to laser equipment classified up to laser class 3b.
- The following should be observed when removing and/or opening this laser equipment:
- The integrated optical drive contains no parts that require repair or maintenance.



DE

EN

FR

NL

IT

ES

PT

DK

SE

- Repairs to the optical drive are only to be carried out by the manufacturer.
- Do not look directly into the laser beam, even when using optical instruments.
- Do not expose the laser beam. Avoid exposing your eyes or skin to the laser beam either directly or through scattered laser radiation.

## 5. Recycling and disposal

If you have any questions about disposal, please contact your sales agent or our service centre.



### PACKAGING

Your device has been packaged to protect it against transportation damage. The packaging is made of environmentally friendly material which can be recycled.



### DEVICE

At the end of its service life, the device should not be disposed of with the household rubbish. Please enquire about the options for environmentally friendly disposal.



### BATTERIES

Do not dispose of used or defective batteries in the household rubbish! They should be taken to a collection point for used batteries.





DE

EN

FR

NL

IT

ES

PT

DK

SE

## 1. À propos de ce mode d'emploi



Veillez lire attentivement les présentes instructions de sécurité dans leur intégralité et respecter toutes les consignes indiquées. Vous garantirez ainsi un fonctionnement fiable et une longue durée de vie de votre ordinateur de bureau.

## 2. Symboles et avertissements utilisés dans ce mode d'emploi

	<p><b>DANGER !</b>  <i>Avertissement d'un risque vital immédiat !</i></p> <p><b>AVERTISSEMENT !</b>  <i>Avertissement d'un risque vital possible et/ou de blessures graves irréversibles !</i></p> <p><b>PRUDENCE !</b>  <i>Respecter les consignes pour éviter toute blessure et tout dommage matériel !</i></p>
	<p><b>ATTENTION !</b>  <i>Respecter les consignes pour éviter tout dommage matériel !</i></p>
	<p><b>REMARQUE !</b>  <i>Respecter les consignes du mode d'emploi !</i></p>
	<p><b>AVERTISSEMENT !</b>  <i>Avertissement d'un risque d'électrocution !</i></p>
	<p><b>AVERTISSEMENT !</b>  <i>Avertissement d'un risque en cas d'écoute à un volume trop élevé !</i></p>
.	<p>Énumération / information sur des événements se produisant en cours d'utilisation</p>



---

## 2.1. Utilisation conforme

Cet appareil est destiné à l'utilisation, la gestion et le traitement de documents et contenus multimédia électroniques ainsi qu'à la communication numérique. L'appareil est destiné exclusivement à un usage privé et non à une utilisation industrielle/professionnelle.

Veuillez noter qu'en cas d'utilisation non conforme, la garantie est annulée.

- Ne transformez pas l'appareil sans notre accord et n'utilisez pas de périphériques autres que ceux que nous avons nous-mêmes autorisés ou livrés.
- Utilisez uniquement des pièces de rechange et accessoires que nous avons livrés ou autorisés.
- Tenez compte de toutes les informations contenues dans le présent mode d'emploi, en particulier des consignes de sécurité. Toute autre utilisation est considérée comme non conforme et peut entraîner des dommages corporels ou matériels.
- N'utilisez pas l'appareil dans des conditions ambiantes extrêmes !





## 2.2. Informations relatives à la conformité

Votre ordinateur de bureau est livré avec les équipements radio suivants :

- Wi-Fi (en option)
- Bluetooth (en option)
- Récepteur de télécommande (en option)
- Télécommande (en option)
- Récepteur USB pour ensemble clavier/souris (en option)
- Clavier sans fil (en option)
- Souris sans fil (en option)

Par la présente, nous déclarons que ce produit est conforme aux exigences européennes suivantes :

- Directive R&TTE 1999/5/CE
- Directive sur l'écoconception 2009/125/CE
- Directive RoHS 2011/65/UE

Vous pouvez obtenir les déclarations de conformité complètes sur : [www.mypeaq.com](http://www.mypeaq.com).

DE

EN

**FR**

NL

IT

ES

PT

DK

SE





### 3. Sécurité de fonctionnement

- Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont limitées ou manquant d'expérience et/ou de connaissances, sauf si elles sont surveillées par une personne responsable de leur sécurité ou si elles ont reçu de vous les instructions nécessaires à l'utilisation de l'appareil. Surveillez les enfants afin de garantir qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.



#### **DANGER !**

**Conservez les emballages tels que les plastiques hors de la portée des enfants : risque d'asphyxie !**

**N'ouvrez jamais le boîtier de l'ordinateur ! Il y a danger de mort par électrocution lorsque le boîtier est ouvert. N'utilisez jamais cet ordinateur de bureau si le boîtier est ouvert.**

- Les lecteurs optiques (CDRW, DVD, DVD-RW) sont des dispositifs laser de classe 1 lorsqu'ils sont utilisés à l'intérieur d'un boîtier d'ordinateur fermé. N'enlevez pas le couvercle de ces lecteurs, des rayons laser invisibles pourraient être émis.
- N'introduisez aucun objet à l'intérieur de l'ordinateur de bureau à travers les fentes et ouvertures. Cela pourrait provoquer un court-circuit électrique, une décharge électrique ou même un feu, ce qui endommagerait votre ordinateur.
- Les fentes et ouvertures de l'ordinateur servent à son aération. Ne recouvrez pas ces ouvertures de manière à éviter toute surchauffe. Lorsque vous installez l'ordinateur de bureau, veillez à laisser 20 cm d'espace minimum sur tous les côtés.
- N'exposez pas l'appareil à des gouttes d'eau ou éclaboussures et ne posez sur l'appareil aucun récipient rempli de liquide tel qu'un vase. Du liquide pénétrant à l'intérieur de l'appareil peut porter atteinte à la sécurité électrique.



- Faites attention à bien ajuster la fiche et la prise pour éviter tout endommagement des contacts. De par sa forme asymétrique, la fiche ne peut être positionnée que d'une seule manière dans la prise.
- L'utilisation d'un casque ou d'écouteurs à un volume trop élevé engendre une surpression acoustique et peut entraîner des dommages auditifs permanents. Avant de lancer la lecture, réglez le volume sur le niveau le plus bas. Lancez la lecture et augmentez le volume à un niveau qui vous semble agréable. Toute modification des réglages de base de l'égaliseur de même que des pilotes, des logiciels et du système d'exploitation, etc., peut entraîner une augmentation du volume et donc aussi provoquer des lésions du système auditif.
- Éteignez immédiatement l'ordinateur de bureau ou ne l'allumez pas du tout et adressez-vous au service après-vente si l'adaptateur secteur, le cordon d'alimentation ou la fiche a fondu ou est endommagé. Faites remplacer les cordons d'alimentation ou adaptateurs secteur défectueux uniquement par des pièces d'origine. Ces pièces ne doivent en aucun cas être réparées.
- Éteignez immédiatement l'ordinateur de bureau ou ne l'allumez pas du tout et adressez-vous au service après-vente si le boîtier de l'ordinateur de bureau est endommagé ou si du liquide a coulé à l'intérieur. Faites tout d'abord examiner l'ordinateur de bureau par le service après-vente. Il pourrait sinon ne pas fonctionner dans les conditions de sécurité indispensables et présenter un danger de mort par électrocution.



### **AVERTISSEMENT !**

*L'utilisation d'un casque/d'écouteurs à un volume élevé peut engendrer une surpression acoustique et entraîner des lésions permanentes du système auditif.*



*Réglez le volume sur la valeur minimum avant de lancer la lecture. Démarrez la lecture et augmentez le son jusqu'à atteindre un niveau agréable pour vous. Toute modification des réglages de base de l'égaliseur de même que des pilotes, des logiciels, de l'égaliseur et du système d'exploitation peut entraîner une augmentation du volume et donc aussi provoquer des lésions du système auditif.*

*À pleine puissance, l'écoute prolongée avec un casque/des écouteurs peut endommager l'oreille de l'utilisateur.*

## **3.1. Ne jamais réparer soi-même l'appareil**



### **AVERTISSEMENT !**

*N'essayez en aucun cas d'ouvrir ou de réparer vous-même l'appareil. Vous risqueriez de vous électrocuter!*

- Pour éviter tout danger, adressez-vous en cas de problème au centre de service après-vente ou à un autre atelier spécialisé.

## **3.2. Sauvegarde des données**



### **ATTENTION !**

*Après chaque actualisation de vos données, effectuez des copies de sauvegarde sur des supports de stockage externes. Toute demande de dommages et intérêts en cas de perte de données et de dommages consécutifs en résultant est exclue.*



### 3.3. Lieu d'installation

- Gardez votre ordinateur de bureau et tous les appareils qui lui sont raccordés à l'abri de l'humidité et protégez-les de la poussière, de la chaleur et du rayonnement direct du soleil. Vous éviterez ainsi tout dysfonctionnement ou endommagement de votre ordinateur.
- Installez tous les appareils sur un support stable, plan et exempt de vibrations et utilisez-les uniquement sur un tel support afin d'éviter tout dysfonctionnement de l'ordinateur.
- Votre ordinateur de bureau ne convient pas à l'utilisation sur des équipements de postes de travail à écran au sens du §2 du Règlement relatif aux postes de travail munis d'écrans de visualisation.
- Disposez les câbles de manière à ce que personne ne puisse marcher ou trébucher dessus.
- Ne posez aucun objet sur les câbles, ils pourraient être endommagés.
- Veillez à ce qu'aucune force importante, p. ex. latérale, ne soit exercée sur les connecteurs. Cela pourrait causer des dommages sur et à l'intérieur de votre appareil.
- N'employez pas la force pour raccorder câbles et connecteurs et faites attention à l'orientation correcte des connecteurs.
- Lorsque vous débranchez un câble de connexion de votre appareil, ne tirez jamais sur le câble lui-même, mais toujours au niveau de la fiche.
- Ne tordez ni ne pliez fortement les câbles pour éviter tout risque de court-circuit ou de rupture de câble.
- Ne raccordez les périphériques tels que clavier, souris, écran, etc., à l'ordinateur de bureau que lorsqu'il est éteint afin d'éviter tout dommage de l'ordinateur ou des périphériques. Certains appareils peuvent aussi être raccordés lorsque l'ordinateur fonctionne. Ceci est p. ex. le cas avec la plupart des appareils équipés d'un port USB. Respectez alors impérativement les consignes du mode d'emploi correspondant.



- Prévoyez au moins un mètre de distance par rapport aux sources de brouillage haute fréquence et magnétiques éventuelles (téléviseur, haut-parleurs, téléphone portable, téléphones DECT, etc.) afin d'éviter tout dysfonctionnement et toute perte de données.
- Veillez à n'utiliser avec cet ordinateur que des câbles blindés de moins de 3 mètres pour les interfaces externes. Pour les câbles d'imprimante, n'utilisez que des câbles à double blindage.
- Les câbles fournis ne doivent pas être remplacés par d'autres câbles. Les câbles qui vous ont été livrés ont subi des tests approfondis dans nos laboratoires : utilisez exclusivement ces câbles.
- Pour le branchement de vos périphériques, utilisez aussi uniquement les câbles livrés avec les appareils.
- Veillez à ce que tous les câbles de connexion soient raccordés aux périphériques correspondants afin d'éviter les ondes parasites. Débranchez les câbles dont vous ne vous servez pas.
- Seuls les appareils conformes aux normes EN60950 « Sécurité pour le matériel de traitement de l'information » ou EN60065 « Exigences de sécurité pour les appareils audio, vidéo et appareils électroniques analogues » peuvent être raccordés à l'ordinateur.

### **3.4. Conditions d'utilisation**

- Cet ordinateur de bureau peut être utilisé à une température ambiante de +10° C à +35° C et avec une humidité relative de l'air de 30 à 70 % (sans condensation).
- Lorsqu'il est éteint, l'ordinateur peut être stocké à une température de -20° C à +50° C.
- En cas d'orage, débranchez la fiche secteur et enlevez en particulier le câble antenne, si vous en utilisez un. Pour plus de sécurité, nous recommandons d'utiliser une protection contre les surtensions afin de protéger votre ordinateur de bureau



DE

EN

FR

NL

IT

ES

PT

DK

SE

contre les dommages causés par les pics de tension ou la foudre qui peuvent toucher le réseau électrique.

- Après tout transport de l'ordinateur, attendez que celui-ci soit à température ambiante avant de l'allumer. En cas de fortes variations de température ou d'humidité, il est possible que, par condensation, de l'humidité se forme à l'intérieur de l'ordinateur, pouvant provoquer un court-circuit.

### 3.5. Alimentation



#### **AVERTISSEMENT !**

***Certaines pièces de l'appareil restent sous tension même si l'interrupteur d'alimentation est éteint. Pour couper l'alimentation en courant de votre ordinateur de bureau ou le mettre totalement hors tension, débranchez la fiche secteur de la prise.***

- La prise de courant doit se trouver à proximité de l'ordinateur et être facilement accessible.
- Branchez l'ordinateur de bureau uniquement sur des prises mises à la terre du courant domestique.
- Utilisez uniquement le cordon d'alimentation fourni.
- Pour plus de sécurité, nous recommandons d'utiliser une protection contre les surtensions afin de protéger votre ordinateur de bureau contre les dommages causés par les pics de tension ou la foudre qui peuvent toucher le réseau électrique.
- La partie alimentation électrique d'un ordinateur de bureau standard possède un interrupteur. Cet interrupteur vous permet d'allumer et d'éteindre l'ordinateur. Si cet interrupteur est sur OFF (0), aucun courant n'est consommé.



### **3.6. Manipulation des batteries (p. ex. de télécommandes, claviers, souris, etc.)**

- Les batteries peuvent contenir des substances inflammables. En cas de manipulation incorrecte, les batteries peuvent fuir, chauffer fortement, s'enflammer, voire même exploser, ce qui pourrait endommager votre appareil et nuire à votre santé.
- Veuillez impérativement respecter les consignes générales suivantes :
- Conservez les batteries hors de la portée des enfants. En cas d'ingestion accidentelle d'une batterie, informez immédiatement votre médecin.
- Ne rechargez jamais des batteries (sauf si cela est indiqué expressément).
- Ne déchargez jamais les batteries par une puissance trop élevée.
- Ne court-circuitez jamais les batteries.
- N'exposez jamais les batteries à une chaleur excessive, p. ex. rayonnement solaire, feu ou similaire !
- Ne démontez pas les batteries et n'essayez pas de les déformer. Vous risqueriez de vous blesser aux mains ou aux doigts ou le liquide qui se trouve à l'intérieur des batteries pourrait entrer en contact avec vos yeux ou votre peau. Si cela devait se produire, rincez les parties affectées abondamment à l'eau claire et consultez immédiatement votre médecin.
- Évitez tout choc brutal et toute secousse. N'inversez jamais la polarité. Veillez à respecter le pôle plus (+) et le pôle moins (-) afin d'éviter tout court-circuit.
- Ne mélangez jamais des batteries neuves avec des batteries usées ni de batteries de type différent pour éviter tout dysfonctionnement de l'appareil. De plus, la batterie la plus faible se déchargerait trop fortement.
- Si des batteries sont usées, retirez-les immédiatement de l'appareil.





DE

EN

FR

NL

IT

ES

PT

DK

SE

- Retirez les batteries d'un appareil si vous n'avez pas l'intention de l'utiliser pendant une période prolongée.
- Remplacez simultanément toutes les batteries usées d'un appareil par des batteries neuves du même type.
- Pour entreposer ou recycler des batteries, isolez les contacts avec du ruban adhésif.
- Avant d'insérer des batteries, vérifiez que les contacts de l'appareil et des batteries sont bien propres ; nettoyez-les si nécessaire.
- Transport
- Respectez ce qui suit pour tout transport de votre ordinateur de bureau :
- Pour éviter tout dommage, utilisez l'emballage d'origine pour transporter l'ordinateur de bureau.

### 3.7. Nettoyage et entretien

Vous pouvez prolonger la durée de vie de votre ordinateur de bureau en respectant les consignes suivantes :



#### **ATTENTION !**

*Le boîtier de l'ordinateur de bureau ne contient aucune pièce à entretenir ou à nettoyer.*

- Avant de nettoyer l'ordinateur, débranchez toujours la fiche secteur et tous les câbles de connexion. Nettoyez l'ordinateur avec un chiffon non pelucheux légèrement mouillé.
- La poussière peut obstruer les orifices d'aération, ce qui peut engendrer une surchauffe et des dysfonctionnements. Vérifiez régulièrement (env. tous les 3 mois) que les orifices d'aération assurent une circulation d'air suffisante. Utilisez un aspirateur pour retirer la poussière des orifices d'aération. Si votre appareil absorbe régulièrement une grande quantité de poussière, faites également appel à un spécialiste qui nettoiera l'intérieur du boîtier de l'ordinateur.
- N'utilisez ni solvants ni détergents corrosifs ou gazeux.



- Pour nettoyer votre lecteur optique (CD/DVD), n'utilisez pas de CD-ROM de nettoyage ni aucun autre produit similaire servant à nettoyer les lentilles des lasers. Le laser n'a pas besoin d'être nettoyé.

## **4. Extension/transformation et réparation**

- L'extension ou la transformation de votre ordinateur de bureau doit être confiée exclusivement à un spécialiste qualifié. Si vous ne possédez pas les qualifications requises, faites appel à un technicien SAV. Si vous rencontrez des problèmes techniques avec cet ordinateur, adressez-vous à votre service après-vente.
- Si une réparation est nécessaire, adressez-vous uniquement à l'un de nos partenaires agréés pour le SAV.

### **4.1. Consignes pour le technicien SAV**

- Débranchez tous les câbles d'alimentation et de connexion avant d'ouvrir le boîtier. Si l'ordinateur n'est pas mis hors tension avant ouverture du boîtier, il y a danger de mort par décharge électrique. Les composants risquent en outre d'être endommagés.
- Les composants internes de l'ordinateur peuvent être endommagés par décharge électrostatique (DES). Toute extension du système, transformation ou réparation doit être effectuée dans un endroit antistatique. Si on n'a pas un tel endroit à disposition, porter un bracelet antistatique ou toucher un corps métallique mis à la terre. Les frais de réparation de tout dommage occasionné par une manipulation incorrecte seront à votre charge.



DE

EN

FR

NL

IT

ES

PT

DK

SE

- Utilisez uniquement des pièces d'origine.



### **ATTENTION !**

*La carte mère comporte une batterie au lithium. Ne pas recharger cette batterie. De même, ne pas l'exposer à des températures élevées ou au feu. Conservez les batteries hors de la portée des enfants. Risque d'explosion en cas de remplacement incorrect de la batterie. Remplacez la batterie uniquement par une batterie du même type. Les batteries sont des déchets spéciaux et doivent être recyclées dans les règles de l'art.*

## **4.2. Consignes concernant les rayons laser**

- Le présent ordinateur de bureau peut utiliser des dispositifs laser de la classe 1 à la classe 3b. Lorsque le boîtier de l'ordinateur est fermé, le dispositif répond aux caractéristiques du laser classe 1.
- En ouvrant le boîtier de l'ordinateur, vous avez accès à des dispositifs laser allant jusqu'à la classe 3b.
- Lorsque vous démontez ou ouvrez ces dispositifs, respectez les consignes suivantes :
- Les lecteurs optiques intégrés ne contiennent aucune pièce à entretenir ou à réparer.
- La réparation des lecteurs optiques ne peut être effectuée que par le fabricant.
- Ne regardez pas les rayons laser, même avec des instruments optiques.
- Ne vous exposez pas aux rayons laser. Évitez d'exposer vos yeux aux rayons laser ou votre peau à des rayons laser directs ou indirects.



## 5. Recyclage et élimination

Si vous avez des questions concernant l'élimination, veuillez vous adresser à votre point de vente ou à notre service après-vente.



### **EMBALLAGE**

Votre appareil se trouve dans un emballage de protection afin d'éviter qu'il ne soit endommagé au cours du transport. Les emballages sont fabriqués à partir de matériaux qui peuvent être recyclés écologiquement et remis à un service de recyclage approprié.



### **APPAREIL**

Une fois l'appareil arrivé en fin de vie, ne le jetez en aucun cas avec les déchets domestiques. Informez-vous des possibilités de recyclage écologique.



### **BATTERIES/ACCUS**

Les batteries/accus usagés/défectueux ne sont pas des déchets domestiques ! Ils doivent être déposés dans un lieu de collecte des batteries usagées.



## 1. Over deze handleiding



Lees deze veiligheidsinstructies aandachtig door en volg alle vermelde aanwijzingen op. Zo bent u verzekerd van een betrouwbare werking en een lange levensduur van uw pc.

## 2. In deze handleiding gebruikte symbolen en waarschuwingswoorden

	<p><b>GEVAAR!</b> <i>Waarschuwing voor onmiddellijk levensgevaar!</i></p> <p><b>WAARSCHUWING!</b> <i>Waarschuwing voor mogelijk levensgevaar en/of ernstig, onomkeerbaar letsel!</i></p> <p><b>VOORZICHTIG!</b> <i>Volg de aanwijzingen op om lichamelijk letsel en materiële schade te voorkomen!</i></p>
	<p><b>LET OP!</b> <i>Volg de aanwijzingen op om materiële schade te voorkomen!</i></p>
	<p><b>OPMERKING!</b> Neem de aanwijzingen en opmerkingen in deze bedieningshandleiding in acht!</p>
	<p><b>WAARSCHUWING!</b> <i>Waarschuwing voor het risico op elektrische schokken!</i></p>
	<p><b>WAARSCHUWING!</b> <i>Waarschuwing voor gevaar door te hoog volume!</i></p>
.	<p>Opsommingspunt/informatie over gebeurtenissen tijdens de bediening</p>



---

## 2.1. Gebruik voor het beoogde gebruiksdoel

Dit apparaat is bedoeld voor gebruik, beheer en bewerking van elektronische documenten en multimedia en voor gebruik van digitale communicatie. Dit apparaat is bestemd voor particulier gebruik en niet voor industrieel of commercieel gebruik.

Houd er rekening mee dat de garantie vervalt, wanneer het apparaat voor oneigenlijke en/of niet voorziene doeleinden wordt gebruikt:

- Wijzig niets aan het apparaat zonder onze toestemming en gebruik geen randapparatuur die niet door ons is toegestaan of geleverd.
- Gebruik uitsluitend door ons geleverde of toegestane reserveonderdelen en accessoires.
- Neem alle informatie in deze bedieningshandleiding in acht, in het bijzonder de veiligheidsinstructies. Elk ander gebruik van het apparaat geldt als oneigenlijk, niet toegelaten gebruik en kan persoonlijk letsel of materiële schade tot gevolg hebben.
- Gebruik het apparaat niet onder extreme omgevingsfactoren.



## 2.2. Aanwijzingen met betrekking tot de conformiteit

Uw pc kan zijn geleverd met de volgende draadloze opties:

- WLAN (optioneel)
- Bluetooth (optioneel)
- Ontvanger voor de afstandsbediening (optioneel)
- Afstandsbediening (optioneel)
- USB-ontvanger voor toetsenbord/muis (optioneel)
- Draadloos toetsenbord (optioneel)
- Draadloze muis (optioneel)

Hiermee verklaart het bedrijf dat het product aan de volgende Europese eisen voldoet:

- R&TTE-richtlijn 1999/5/EG
- Ecodesign-richtlijn 2009/125/EG
- RoHS-richtlijn 2011/65/EU.

Volledige conformiteitsverklaringen kunt u vinden op [www.mypeaq.com](http://www.mypeaq.com).



DE

EN

FR

NL

IT

ES

PT

DK

SE



### 3. Bedrijfsveiligheid

- Dit apparaat is niet bedoeld om te worden gebruikt door personen (met inbegrip van kinderen) met beperkte lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of met onvoldoende ervaring en/of kennis, tenzij deze personen onder toezicht staan van of geïnstrueerd zijn in het gebruik van het apparaat door iemand die verantwoordelijk is voor hun veiligheid. Kinderen moeten onder toezicht staan om er zeker van te zijn dat zij niet met het apparaat gaan spelen.



#### **GEVAAR!**

***Houd het verpakkingsmateriaal, zoals folie, uit de buurt van kinderen. Bij onjuist gebruik bestaat er mogelijk verstikkingsgevaar.***

***Open nooit de behuizing van de pc! Bij een geopende behuizing is er sprake van levensgevaar door elektrische schokken. Gebruik de pc nooit wanneer de behuizing geopend is.***

- Bij de optische stations (cd-rw, dvd, dvd-rw) is er sprake van apparatuur die voldoet aan de voorschriften voor laser klasse 1, voor zover de behuizing van het optische station niet wordt verwijderd. Verwijder nooit de afdekking van de stations omdat er dan onzichtbare laserstraling kan vrijkomen.
- Steek geen voorwerpen via de sleuven en openingen in de pc. Dit kan elektrische kortsluiting, een elektrische schok of zelfs brand veroorzaken waardoor schade aan uw pc kan ontstaan.
- De sleuven en openingen van de pc dienen voor de ventilatie. Dek de openingen niet af, omdat de pc anders oververhit kan raken. Let er bij het opstellen van de pc op dat er rondom een minimale ruimte van 20 cm vrij blijft.





DE

EN

FR

NL

IT

ES

PT

DK

SE

- Bescherm het apparaat tegen druppelend en spattend water en zet geen met vloeistof gevulde voorwerpen, zoals vazen, op het apparaat. Binnengedrongen vloeistof kan de elektrische veiligheid negatief beïnvloeden.
- Om beschadiging van de contacten te voorkomen moet u er op letten dat de stekker en de aansluiting exact op elkaar passen. Door de asymmetrische vorm kan de stekker maar op één manier in de aansluiting worden gestoken.
- Het gebruik van een hoofdtelefoon of in-ear hoofdtelefoon met een te hoog volume veroorzaakt een zeer hoge geluidsdruk en kan tot blijvende gehoorschade leiden. Stel het geluidsvolume in op de laagste stand voordat u iets gaat afspelen. Start de weergave en verhoog het volume tot het niveau dat u aangenaam vindt. Door het veranderen van de basisinstellingen van de equalizer kan het volume worden verhoogd en kan blijvende gehoorschade ontstaan. Daarnaast kan door het veranderen van de stuurprogramma's, de software, de equalizer, het besturingssysteem etc. het volume worden verhoogd waardoor eveneens blijvende gehoorschade kan ontstaan.
- Schakel de pc direct uit resp. niet in en neem contact op met de klantenservice wanneer de netkabel of de bijbehorende stekker brandschade vertoont of op een andere manier is beschadigd. Laat defecte voedingsadapters of netkabels uitsluitend vervangen door originele vervangingsonderdelen. Deze mogen in geen geval gerepareerd worden.
- Schakel de pc direct uit resp. niet in en neem contact op met de klantenservice wanneer de behuizing van de pc is beschadigd of wanneer er vloeistof in de pc terecht is gekomen. Laat de pc eerst door de klantenservice controleren. Anders is het mogelijk dat de pc niet veilig kan worden gebruikt en kan levensgevaar ontstaan door een elektrische schok!



### **WAARSCHUWING!**

*Een te hoog volume bij het gebruik van een oor- of hoofdtelefoon geeft een te hoge geluidsdruk en kan gehoorschade tot gevolg hebben. Stel het geluidsvolume in op de laagste stand voordat u iets gaat afspeelen. Start de weergave en verhoog het volume tot het niveau dat u aangenaam vindt. Door het veranderen van de basisinstellingen van de equalizer kan het volume worden verhoogd en kan blijvende gehoorschade ontstaan. Daarnaast kan door het veranderen van de stuurprogramma's, de software, de equalizer, het besturingssysteem etc. het volume worden verhoogd waardoor eveneens blijvende gehoorschade kan ontstaan.*

*Wanneer het apparaat langere tijd op een hoog geluidsvolume via een hoofdtelefoon of in-ear hoofdtelefoon wordt gebruikt, kan dit leiden tot gehoorschade bij de luisteraar.*

## **3.1. Repareer het apparaat nooit zelf**



### **WAARSCHUWING!**

*Probeer in geen geval het apparaat zelf te openen of te repareren. Daardoor loopt u het risico op een elektrische schok!*

- Neem om risico's te vermijden bij storingen contact op met het Service Center of een deskundig reparatiebedrijf.

## **3.2. Back-up**



### **LET OP!**

*Maak na elke keer bijwerken van uw gegevens back-ups op externe opslagmedia. Er kan in geen geval aanspraak worden gemaakt op schadevergoeding wegens verlies van gegevens en daardoor ontstane schade!*



### 3.3. Plaats van opstelling

- Houd uw pc en alle aangesloten apparaten uit de buurt van vocht en voorkom stofvorming, hitte en directe straling van de zon. Op deze manier kunnen schade en storingen aan de pc worden voorkomen.
- Plaats alle apparatuur op een stevige, vlakke en trillingvrije ondergrond en gebruik de apparatuur alleen op een dergelijke ondergrond om storingen tijdens gebruik van de pc te voorkomen.
- Uw pc is niet geschikt voor gebruik in combinatie met beeldschermapparatuur op de werkplek zoals bedoeld in §2 van de richtlijn over werken met beeldschermapparatuur.
- Leg de kabels zo neer dat niemand erop kan trappen of erover kan struikelen.
- Zet geen voorwerpen op de kabels om te voorkomen dat die beschadigd raken.
- Laat geen grote krachten, bijv. vanaf de zijkant, op de stekkeransluitingen inwerken. Dit leidt tot schade aan en in uw apparaat.
- Gebruik geen geweld bij de aansluiting van kabels en stekkers en let op de juiste oriëntatie van de stekkers.
- Wanneer u een aansluitkabel van de pc loskoppelt, dient u aan de stekker te trekken, niet aan de kabel.
- Vermijd kortsluitingen en kabelbreuk door de kabel niet te beknellen of sterk te buigen.
- Sluit randapparatuur zoals toetsenbord, muis, monitor alleen aan wanneer de pc is uitgeschakeld om schade aan de pc of de andere apparatuur te voorkomen. Sommige apparaten kunnen ook worden aangesloten wanneer de pc is ingeschakeld. Dit is meestal het geval bij apparatuur met een USB-aansluiting. Volg in elk geval de instructies in de bijbehorende handleiding.

DE  
EN  
FR  
**NL**  
IT  
ES  
PT  
DK  
SE



- Houdt minimaal een meter afstand aan van bronnen van hoge frequentie en/of magnetische interferentie (TV, luidsprekers, mobiele telefoon, DECT-telefoons etc.) om storingen en gegevensverlies te voorkomen.
- Let er op dat u voor verbindingen tussen deze pc en externe interfaces alleen gebruik mag maken van afgeschermd kabels met een lengte van maximaal 3 meter. Voor het aansluiten van printers moet u gebruik maken van dubbel afgeschermd kabels.
- Vervang de meegeleverde kabels niet door andere kabels. Maak uitsluitend gebruik van de meegeleverde kabels omdat deze in onze laboratoria uitgebreid zijn getest.
- Maak voor het aansluiten van randapparatuur ook uitsluitend gebruik van kabels die met de apparatuur worden meegeleverd.
- Zorg dat alle verbindingenkabels zijn aangesloten op de bijbehorende randapparatuur om interferentie te voorkomen. Verwijder kabels die niet in gebruik zijn.
- Op deze pc mogen alleen apparaten worden aangesloten die voldoen aan de norm EN60950 "Veiligheid van inrichtingen in de informatietechniek" of de norm EN60065 "Veiligheidseisen – audio-, video- en vergelijkbare elektronische apparaten".

### **3.4. Omgevingsomstandigheden**

- De pc kan worden gebruikt bij een omgevingstemperatuur van +10 °C tot +35 °C en een relatieve luchtvochtigheid van 30 % tot 70 % (niet condenserend).
- Uitgeschakeld kan de pc worden opgeslagen bij een temperatuur van -20 °C tot 50 °C.
- Wacht na transport van de pc met de ingebruikname tot het apparaat zich heeft kunnen aanpassen aan de omgevingstemperatuur. Bij grote schommelingen in temperatuur of luchtvochtigheid kan er door condensatie vocht in de pc ontstaan waardoor kortsluiting kan ontstaan.





DE

EN

FR

NL

IT

ES

PT

DK

SE

- Neem tijdens onweer de netstekker uit het stopcontact en verwijder (indien aanwezig) in het bijzonder de antennekabel. Wij adviseren u in verband met de extra veiligheid, om gebruik te maken van een overspanningsbeveiliging, zodat uw pc beschermd is tegen beschadiging door spanningspieken of blikseminslag op het elektriciteitsnet.

### 3.5. Voeding



#### **WAARSCHUWING!**

***Ook bij uitgeschakelde aan/uit-schakelaar staan onderdelen van het toestel onder spanning. Onderbreek de stroomvoorziening van uw pc of schakel alle spanning uit door de stekker van het netsnoer uit het stopcontact te halen.***

- Het stopcontact moet zich in de buurt van de pc bevinden en moet gemakkelijk bereikbaar zijn.
- Sluit de pc alleen aan op gearde stopcontacten op het bestaande lichtnet.
- Maak uitsluitend gebruik van het meegeleverde netsnoer.
- Wij adviseren u in verband met de extra veiligheid, om gebruik te maken van een overspanningsbeveiliging, zodat uw pc beschermd is tegen beschadiging door spanningspieken of blikseminslag op het elektriciteitsnet.
- De standaardnetvoeding van de pc is voorzien van een aan/uit-schakelaar. Met behulp van deze schakelaar kan de pc worden in- of uitgeschakeld. Wanneer de schakelaar op UIT (0) staat, wordt er geen elektriciteit verbruikt.

### 3.6. Omgang met batterijen (bv. bij afstandsbedieningen, toetsenborden, muizen etc.)

- Batterijen kunnen brandbare stoffen bevatten. Bij onoordeelkundige behandeling kunnen batterijen leeglopen, sterk verhit raken, ontbranden of zelfs exploderen, hetgeen persoonlijk letsel of schade aan de pc kan veroorzaken.



- 
- Houdt u beslist aan de volgende adviezen:
  - Houd batterijen uit de buurt van kinderen. Als batterijen per ongeluk worden ingeslikt, moet u onmiddellijk contact opnemen met uw huisarts.
  - Laad batterijen nooit op (tenzij dit uitdrukkelijk is toegestaan).
  - Ontlaad de batterijen nooit door een hoge vermogensafgifte.
  - Sluit batterijen nooit kort.
  - Stel batterijen nooit bloot aan overmatige warmte zoals direct zonlicht, vuur etc.!
  - Demonteer of vervorm de batterijen niet. U kunt gewond raken aan handen of vingers, of batterijvloeistof kan in de ogen of op de huid terechtkomen. Als dit toch gebeurt, spoelt u de plekken overvloedig met schoon water en waarschuwt u meteen uw huisarts.
  - Vermijd harde stoten en schokken. Draai de polariteit nooit om. Let op dat de plus- (+) en minpolen (-) correct zijn geplaatst om kortsluiting te vermijden.
  - Gebruik geen oude en nieuwe batterijen of batterijen van verschillende typen door elkaar. Dit kan storingen in het apparaat veroorzaken. Bovendien zou de minder goede batterij te sterk worden ontladen.
  - Neem lege batterijen onmiddellijk uit het apparaat.
  - Haal de batterijen uit het apparaat als u het langere tijd niet gebruikt.
  - Vervang alle lege batterijen in een toestel tegelijk door nieuwe batterijen van hetzelfde type.
  - Isoleer de contactpunten van de batterijen met een stuk plakband als u batterijen wilt opslaan of afvoeren.
  - Controleer voordat u de batterij plaatst of de contacten in het toestel en de batterijen schoon zijn en reinig ze zo nodig.



DE

EN

FR

NL

IT

ES

PT

DK

SE

### 3.7. Transport

Neem de volgende aanwijzingen in acht voor het vervoer van uw pc:

- Om transportschade te vermijden moet u de pc altijd in de originele verpakking vervoeren.

### 3.8. Reinigen en onderhoud

Wanneer u de onderstaande aanwijzingen in acht neemt kan de levensduur van uw pc worden verlengd.



#### LET OP!

*De pc bevat van binnen geen onderdelen die moeten worden gereinigd of onderhouden.*

- Trek voor het reinigen altijd het netsnoer en alle aansluitkabels los. Reinig de pc met een zachte, pluisvrije doek.
- De ventilatieopeningen kunnen door ophoping van stof verstopt raken waardoor oververhitting en andere storingen kunnen ontstaan. Controleer regelmatig (bv. elke 3 maanden) of de ventilatieopeningen vrij zijn en voldoende luchtcirculatie mogelijk is. Gebruik een stofzuiger om het stof van de ventilatieopeningen te verwijderen. Wanneer uw pc veel stof aantrekt, adviseren wij het inwendige van de pc-behuizing door een vakman te laten reinigen.
- Gebruik geen oplosmiddelen, bijtende of gasvormige schoonmaakmiddelen.
- Maak voor het schoonmaken van uw optische stations (cd/dvd) geen gebruik van cd-rom-reinigingsschijven of vergelijkbare producten die de lens van de laser schoonmaken. De laser hoeft niet te worden schoongemaakt.



---

## 4. Upgrade/uitbreiden en reparatie

- Laat het upgraden en/of uitbreiden van uw pc over aan vak-kundig personeel. Wanneer u niet zelf over de benodigde kennis beschikt, kunt u contact opnemen met een service-technicus. Neem bij technische problemen met uw pc contact op met de klantenservice.
- Indien een reparatie is vereist, neemt u uitsluitend contact op met onze geautoriseerde servicepartner.

### 4.1. Opmerkingen voor de servicetechnicus

- Koppel voor het openen van de behuizing alle spannings- en verbindingkabels los. Wanneer de PC voor het openen niet van het lichtnet wordt losgekoppeld, bestaat er levensgevaar door een elektrische schok. Daarnaast bestaat het gevaar dat er onderdelen beschadigd kunnen worden.
- Interne componenten van de pc kunnen worden beschadigd door elektrostatische ontladingen (ESD). Voer de reparaties, upgrades en aanpassingen aan de pc indien mogelijk uit op een werkplek met ESD beveiliging. Wanneer een dergelijke werkplek niet beschikbaar is, kunt u een antistatische band dragen of een goed geleidend, metalen voorwerp aanraken. Schade die het gevolg is van een onjuiste werkwijze kunnen op uw kosten worden gerepareerd.
- Maak uitsluitend gebruik van originele vervangingsonderdelen.



**LET OP!**

*Op het moederbord is een lithiumbatterij aanwezig. Deze mag niet worden opgeladen of worden blootgesteld aan hoge temperaturen of vuur. Houd batterijen uit de buurt van kinderen. Wanneer een batterij op onjuiste manier wordt vervangen, bestaat gevaar voor explosie. Vervang batterijen uitsluitend door batterijen van hetzelfde type. Batterijen vallen onder klein chemisch afval en moeten op de juiste wijze worden afgevoerd of ingeleverd bij een inzamelpunt.*

**4.2. Opmerkingen over laserstraling**

- In de pc kan gebruik worden gemaakt van laserstralen van klasse 1 tot klasse 3b. De pc voldoet aan de eisen van laserklasse 1.
- Door de behuizing van het optische station te openen, hebt u toegang tot laserapparatuur van max. klasse 3b.
- Bij demontage en/of openen van deze laserapparatuur moet u het volgende in acht nemen:
- De ingebouwde optische stations bevatten geen onderdelen die onderhoud nodig hebben of gerepareerd moeten worden.
- De reparatie van optische stations is uitsluitend voorbehouden aan de fabrikant.
- Kijk nooit direct in een laserstraal, ook niet met optische instrumenten.
- Stel uzelf niet bloot aan de laserstraal. Zorg dat de laserstraal of verstrooide / gereflecteerde straling niet direct in het oog of op de huid kan vallen.



## 5. Recycling en afvoer

Wanneer u vragen hebt over de juiste afvoer, kunt u contact opnemen met de verkoper of onze klantenservice.



### VERPAKKING

Uw apparaat bevindt zich in een verpakking ter bescherming tegen schade bij het transport. De verpakking bestaat uit materialen die op milieuvriendelijke wijze kunnen worden afgevoerd en op vakkundige wijze kunnen worden gerecycled.



### APPARAAT

Gooi het apparaat aan het einde van zijn levensduur in geen geval bij het gewone huisvuil. Informeer u over de opties voor een milieuvriendelijke afvoer.



### BATTERIJEN/ACCU'S

Lege of defecte batterijen/accu's horen niet thuis in het huisvuil! Ze moeten worden ingeleverd bij een inzamelpunt voor lege batterijen.



DE

EN

FR

NL

**IT**

ES

PT

DK

SE

## 1. Informazioni relative al presente manuale



Per garantire il funzionamento sicuro e la durata nel tempo del computer, leggere attentamente l'opuscolo di sicurezza e seguire le indicazioni riportate.

## 2. Parole chiave e simboli utilizzati nel presente manuale

	<p><b>PERICOLO!</b>  <i>Avviso di rischio letale immediato</i></p> <p><b>AVVERTIMENTO!</b>  <i>Avviso di un possibile rischio letale e/o del rischio di gravi lesioni irreversibili</i></p> <p><b>ATTENZIONE!</b>  <i>Seguire le indicazioni al fine di evitare lesioni alle persone e danni alle cose</i></p>
	<p><b>ATTENZIONE!</b>  <i>Seguire le indicazioni al fine di evitare danni alle cose</i></p>
	<p><b>NOTA!</b>  <i>Seguire le istruzioni per l'uso</i></p>
	<p><b>AVVERTIMENTO!</b>  <i>Segnalazione di pericolo di scosse elettriche</i></p>
	<p><b>AVVERTIMENTO!</b>  <i>Segnalazione di pericolo a causa di volume troppo alto</i></p>
.	<p>Punto elenco/Segnala un'informazione relativa a un evento che si può verificare durante l'utilizzo</p>



---

## 2.1. Utilizzo conforme

Questo dispositivo è destinato all'utilizzo, alla modifica e alla gestione di documenti elettronici e di contenuti multimediali oltre che alla comunicazione digitale. Il dispositivo è destinato esclusivamente all'utilizzo privato e non a quello industriale/commerciale.

Attenzione, in caso di utilizzo non conforme la garanzia decade:

- Non modificare il dispositivo senza la nostra autorizzazione e non utilizzare apparecchi ausiliari non approvati o non forniti da noi.
- Utilizzare esclusivamente pezzi di ricambio e accessori forniti o approvati da noi.
- Attenersi a tutte le indicazioni fornite dalle presenti istruzioni per l'uso, in particolare alle indicazioni di sicurezza. Qualsiasi altro utilizzo è considerato non conforme e può provocare danni alle persone o alle cose.
- Non utilizzare il dispositivo in condizioni ambientali estreme.



## 2.2. Informazioni sulla conformità

Il PC può essere dotato dei seguenti dispositivi di trasmissione senza fili:

- WLAN (opzionale)
- Bluetooth (opzionale)
- Ricevitore per telecomando (opzionale)
- Telecomando (opzionale)
- Ricevitore USB per kit di mouse/tastiera (opzionale)
- Tastiera cordless (opzionale)
- Mouse cordless (opzionale)

Con la presente, il produttore dichiara che il questo prodotto è conforme ai seguenti requisiti europei:

- Direttiva R&TTE 1999/5/CE
- Direttiva sulla progettazione ecocompatibile 2009/125/CE
- Direttiva RoHS 2011/65/UE.

Le dichiarazioni di conformità complete sono disponibili all'indirizzo [www.mypeaq.com](http://www.mypeaq.com).



DE

EN

FR

NL

IT

ES

PT

DK

SE



### 3. Utilizzo sicuro

- Il presente dispositivo non è concepito per essere utilizzato da persone (inclusi i bambini) con capacità fisiche, sensoriali o intellettive limitate o con carenza di esperienza e/o di conoscenze, che pertanto devono essere controllate da persone responsabili o ricevere istruzioni su come utilizzare il dispositivo. Sorvegliare i bambini per assicurarsi che non giochino con il dispositivo.



#### **PERICOLO!**

***Tenere il materiale da imballaggio, ad es. le pellicole, fuori dalla portata dei bambini. In caso di uso improprio sussiste il rischio di soffocamento.***

***Non aprire mai il telaio del PC! Aprendo il telaio si rischia una scossa elettrica letale. Non utilizzare mai il PC con il telaio aperto.***

- Le unità ottiche (CDRW, DVD, DVD-RW) sono dispositivi di classe laser 1, a condizione che non ne venga rimosso il rivestimento. Non rimuovere la copertura delle unità, in quanto potrebbe verificarsi un'uscita di radiazioni laser non visibili.
- Non introdurre oggetti all'interno del PC attraverso le fessure e le aperture. Questo potrebbe provocare un cortocircuito elettrico, una scossa elettrica o addirittura un incendio con conseguenti danni per il PC.
- Le fessure e le aperture del PC servono per l'aerazione. Non coprire queste aperture, in quanto il dispositivo potrebbe surriscaldarsi. Quando si posiziona il PC mantenere una distanza minima di 20 cm su tutti i lati.
- Evitare che il dispositivo sia esposto a spruzzi o gocce d'acqua e non appoggiarvi oggetti contenenti liquidi, ad es. vasi. La penetrazione di un liquido può pregiudicare la sicurezza elettrica.



- Per evitare di danneggiare i contatti, assicurarsi che la presa e la spina siano compatibili. Grazie alla forma asimmetrica, la spina entra nella presa soltanto in una posizione.
- L'utilizzo di cuffie/auricolari a un volume elevato produce una pressione acustica eccessiva che può provocare danni permanenti all'udito. Prima della riproduzione, impostare il volume al livello minimo. Avviare la riproduzione e alzare il volume fino a raggiungere un livello gradevole. Modificando l'impostazione di base dell'equalizzatore, il volume può aumentare e causare danni permanenti all'udito. Anche le modifiche dei driver, del software, dell'equalizzatore, del sistema operativo, ecc. possono provocare un aumento del volume e quindi danni permanenti all'udito.
- Spegnerne subito il PC o evitare di accenderlo e rivolgersi all'assistenza clienti se il cavo di alimentazione o la spina sono bruciati o danneggiati. Sostituire i componenti danneggiati solo con ricambi originali. Non riparare in alcun caso questi componenti.
- Spegnerne subito il PC o evitare di accenderlo e rivolgersi all'assistenza clienti se il telaio del PC risulta danneggiato o vi sono penetrati liquidi. In tal caso fare esaminare il PC dall'assistenza clienti. In caso contrario il PC potrebbe non essere più in grado di funzionare in maniera sicura con conseguente rischio di una scossa elettrica letale.

DE  
EN  
FR  
NL  
**IT**  
ES  
PT  
DK  
SE



### **AVVERTIMENTO!**

***L'utilizzo di auricolari o cuffie ad alto volume produce una pressione acustica eccessiva che può danneggiare l'udito. Prima della riproduzione, impostare il volume al livello minimo. Avviare la riproduzione e alzare il volume fino a raggiungere un livello gradevole. Modificando l'impostazione di base dell'equalizzatore, il volume può aumentare e causare danni permanenti all'udito. Anche le modifiche dei driver, del software, dell'equalizzatore, del sistema operativo, ecc. possono provocare un aumento del volume e quindi danni permanenti all'udito.***

***L'utilizzo del dispositivo con le cuffie/auricolari ad alto volume per un periodo di tempo prolungato può provocare danni all'udito.***

## **3.1. Non effettuare mai riparazioni autonomamente**



### **AVVERTIMENTO!**

***Non provare in alcun caso ad aprire o riparare il dispositivo autonomamente. Pericolo di scossa elettrica!***

- Al fine di escludere eventuali pericoli, in caso di guasto rivolgersi al servizio di assistenza o a un altro centro specializzato.

## **3.2. Backup dei dati**



### **ATTENZIONE!**

***Prima di ogni aggiornamento dei dati, eseguire copie di backup salvandole su supporti di memoria esterni. Si esclude qualsiasi risarcimento per danni, diretti o indiretti, dovuti a perdite di dati.***

## **3.3. Posizionamento**

- Per evitare danni o guasti al PC, tenere il PC e tutti i dispositivi collegati lontano dall'umidità ed evitare la polvere, il calore e i raggi solari diretti.





- Per evitare malfunzionamenti del PC, posizionare e utilizzare tutti i componenti su un piano stabile non soggetto a vibrazioni.
- Il PC non è concepito per l'impiego su postazioni di lavoro al videoterminale ai sensi dell'art. 2 dell'Ordinanza per il lavoro al videoterminale (BildscharbV).
- Posizionare i cavi in modo che nessuno possa calpestarli né inciamparvi.
- Non appoggiare alcun oggetto sui cavi, in quanto potrebbero danneggiarsi.
- Fare in modo che le connessioni non siano sottoposte a pressioni, ad esempio laterali, in quanto il dispositivo potrebbe danneggiarsi sia esternamente che internamente.
- Non forzare per collegare i cavi e i connettori e assicurarsi di orientare correttamente i connettori.
- Estrarre il cavo di collegamento dal dispositivo afferrandolo dalla spina e non tirando il cavo.
- Non schiacciare o piegare eccessivamente i cavi per evitare rotture e cortocircuiti.
- Collegare le periferiche, come tastiera, mouse, monitor ecc., solo a PC spento, per evitare danni al computer o alle apparecchiature. Alcuni dispositivi, in genere quelli con porta USB, possono essere collegati anche a PC acceso. Osservare sempre le indicazioni di sicurezza dei relativi manuali.
- Mantenere almeno un metro di distanza dalle fonti di disturbo ad alta frequenza e magnetiche (televisore, casse acustiche, telefono cellulare, telefono DECT ecc.), per evitare malfunzionamenti o perdite di dati.
- Per collegare le interfacce esterne di questo computer utilizzare unicamente cavi schermati lunghi non più di 3 metri. I cavi per stampante devono avere una doppia schermatura.
- Non sostituire il cavo in dotazione con uno diverso. Utilizzare esclusivamente il cavo in dotazione, in quanto è stato accuratamente testato nei nostri laboratori.

DE  
EN  
FR  
NL  
**IT**  
ES  
PT  
DK  
SE



- Anche per collegare altre periferiche utilizzare esclusivamente i cavi forniti in dotazione con i dispositivi.
- Assicurarsi che tutti i cavi siano collegati alle relative periferiche per evitare radiazioni perturbatrici. Rimuovere i cavi inutilizzati.
- Al dispositivo è possibile collegare solo apparecchi che soddisfano la norma EN60950 "Sicurezza delle apparecchiature di tecnologia dell'informazione" o la norma EN60065 "Apparecchi audio, video e simili – Requisiti di sicurezza".

### 3.4. Condizioni ambientali

- Il PC può essere utilizzato a una temperatura ambientale compresa tra +10 °C e +35 °C e a un'umidità relativa dell'aria compresa tra 30 % e 70 % (senza formazione di condensa).
- Da spento il dispositivo può essere riposto a una temperatura compresa fra -20 °C e 50 °C.
- In caso di temporale, si consiglia di scollegare la spina e soprattutto di rimuovere il cavo dell'antenna, qualora presente. Per maggiore sicurezza, consigliamo di utilizzare una protezione contro le sovratensioni per evitare danni causati da picchi di tensione o da fulmini provenienti dalla rete elettrica.
- Dopo il trasporto del dispositivo, attendere che abbia raggiunto la temperatura ambientale prima di metterlo in funzione. In caso di forti oscillazioni di temperatura o di umidità, la condensa può formare umidità all'interno del dispositivo con conseguente rischio di cortocircuito.

### 3.5. Alimentazione



#### **AVVERTIMENTO!**

***I componenti del dispositivo sono sotto tensione anche quando l'interruttore di alimentazione è spento. Per interrompere l'alimentazione del computer o per metterlo totalmente fuori tensione, scollegare la spina dalla presa.***



- La presa elettrica deve trovarsi nelle vicinanze del PC ed essere facilmente accessibile.
- Utilizzare il PC solo collegandolo a prese elettriche domestiche con messa a terra.
- Utilizzare solamente il cavo di alimentazione in dotazione.
- Per maggiore sicurezza, consigliamo di utilizzare una protezione contro le sovratensioni per evitare danni causati da picchi di tensione o da fulmini provenienti dalla rete elettrica.
- L'alimentatore standard del PC ha un interruttore di accensione/spegnimento che consente di accendere e spegnere completamente il computer. Se l'interruttore è posizionato su OFF (0) non si consuma corrente.

### **3.6. Utilizzo delle pile (ad es. per telecomandi, tastiere, mouse, ecc.)**

- Le pile possono contenere materiali infiammabili. In caso di uso improprio, le pile possono lasciare fuoriuscire liquidi, surriscaldarsi, infiammarsi o addirittura esplodere, danneggiando il dispositivo e ferendo l'utente.
- Attenersi tassativamente alle seguenti indicazioni:
- Tenere le pile fuori dalla portata dei bambini. Se una pila dovesse essere inghiottita, consultare immediatamente il medico.
- Non ricaricare mai le pile (a meno che sia espressamente indicato).
- Non scaricare mai le pile mediante una forte erogazione di potenza.
- Non cortocircuitare mai le pile.
- Non esporre le pile a calore eccessivo come luce del sole, fuoco o simili.



- Non smontare o deformare le pile: si rischierebbe di ferire mani e dita, oppure il liquido delle pile potrebbe entrare in contatto con gli occhi o con la pelle. Se ciò dovesse accadere, sciacquare i punti interessati con abbondante acqua pura e informare immediatamente il medico.
- Evitare urti e vibrazioni forti. Non invertire mai la polarità. Assicurarsi che il polo positivo (+) e il polo negativo (-) siano inseriti correttamente per evitare cortocircuiti.
- Non utilizzare insieme pile nuove e usate o pile di tipo diverso. Ciò potrebbe provocare un malfunzionamento del dispositivo. Inoltre la pila più debole si scaricherebbe troppo.
- Rimuovere immediatamente le pile scariche dal dispositivo.
- Estrarre le pile quando il dispositivo non viene utilizzato per un lungo periodo.
- Sostituire contemporaneamente tutte le pile scariche del dispositivo con pile nuove dello stesso tipo.
- Per conservare o smaltire le pile, isolarne i contatti usando del nastro adesivo.
- Prima di inserire le pile, verificare che i contatti del dispositivo e delle pile siano puliti; eventualmente pulirli.

### 3.7. Trasporto

Osservare le seguenti indicazioni per il trasporto del PC:

- Per evitare danni durante il trasporto, impacchettare il computer utilizzando l'imballaggio originale.

### 3.8. Pulizia e manutenzione

Per prolungare la durata del PC, osservare le seguenti indicazioni



#### **ATTENZIONE!**

*Il telaio del computer non contiene parti soggette a manutenzione o pulizia.*





DE

EN

FR

NL

IT

ES

PT

DK

SE

- Prima della pulizia, scollegare sempre l'alimentatore e tutti i cavi. Pulire il computer con un panno umido che non lascia pelucchi.
- La polvere può ostruire le prese di aerazione causando surriscaldamento o malfunzionamenti. Accertarsi periodicamente (ca. ogni 3 mesi) che le prese di aerazione garantiscano una sufficiente circolazione dell'aria. Utilizzare un aspirapolvere per rimuovere la polvere dalle prese di aerazione. Nel caso in cui si accumuli spesso molta polvere sul PC, è consigliabile rivolgersi a un esperto per pulire anche l'interno del telaio.
- Non usare solventi né detergenti corrosivi o gassosi.
- Per l'unità ottica non utilizzare dischi di pulizia per CD-ROM o prodotti simili che puliscono la lente del laser. Non è necessario pulire il laser.

## 4. Modifiche, aggiornamenti e riparazioni

- Le modifiche e gli aggiornamenti del PC devono essere effettuati esclusivamente da personale specializzato. Nel caso non si disponga della necessaria competenza, incaricare un tecnico dell'assistenza. Per problemi tecnici con il PC, rivolgersi all'assistenza clienti.
- Nel caso sia necessaria una riparazione, rivolgersi esclusivamente ai nostri partner di assistenza autorizzati.

### 4.1. Indicazioni per il tecnico

- Prima di aprire il telaio del computer scollegare tutti i cavi di alimentazione e di collegamento. Se prima dell'apertura il computer non viene scollegato dalla rete elettrica, sussiste il rischio di una scossa elettrica letale. Inoltre i componenti potrebbero subire danni.
- Scariche elettrostatiche (ESD) potrebbero danneggiare le parti interne del computer. Gli aggiornamenti, le modifiche e le riparazioni del sistema devono essere effettuati in un ambiente di lavoro protetto da scariche elettrostatiche. Nel caso in



cui non si disponga di un ambiente simile, indossare appositi bracciali antistatici oppure toccare un corpo metallico messo a terra. I danni provocati da un utilizzo improprio non sono coperti dalla garanzia e verranno riparati a pagamento.

- Utilizzare esclusivamente ricambi originali.



### **ATTENZIONE!**

*Sulla scheda madre si trova una batteria al litio che non deve essere caricata. né esposta ad alte temperature o al fuoco. Tenere le batterie fuori dalla portata dei bambini. Una sostituzione impropria della batteria può causare un'esplosione. Sostituire la batteria soltanto con una batteria di tipo uguale. Le batterie sono rifiuti speciali e devono essere smaltite in maniera appropriata.*

## **4.2. Indicazioni sui raggi laser**

- Nel computer è possibile utilizzare dispositivi della classe laser da 1 fino a 3b. La configurazione soddisfa i requisiti della classe laser 1.
- Aprendo il rivestimento dell'unità ottica è possibile accedere ai dispositivi laser fino alla classe laser 3b.
- In caso di smontaggio e/o apertura di questi dispositivi laser, occorre osservare quanto segue:
- Le unità ottiche installate non contengono parti che necessitano di manutenzione o riparazione.
- La riparazione delle unità ottiche deve essere effettuata esclusivamente dal produttore.
- Non guardare direttamente il raggio laser, neppure utilizzando strumenti ottici.
- Non esporsi ai raggi laser. Non esporre gli occhi o la pelle ai raggi laser diretti o indiretti.



## 5. Riciclo e smaltimento

Per domande relative allo smaltimento, rivolgersi al rivenditore o al nostro servizio di assistenza.



### IMBALLAGGIO

L'imballaggio protegge il dispositivo da eventuali danni dovuti al trasporto. Gli imballaggi sono prodotti con materiali che possono essere smaltiti nel rispetto dell'ambiente e destinati a un corretto riciclaggio.



### DISPOSITIVO

Al termine del ciclo di vita del dispositivo, non gettarlo in alcun caso tra i rifiuti domestici. Informarsi sulle possibilità di smaltimento in conformità con le normative ambientali.



### PILE/BATTERIE

Le pile e le batterie usate o difettose non devono essere gettate tra i rifiuti domestici. Consegnarle a un centro di raccolta per batterie usate.

DE

EN

FR

NL

IT

ES

PT

DK

SE







## 1. Sobre las presentes instrucciones



Lea atentamente este folleto de seguridad y siga todas las instrucciones recogidas en el mismo. De este modo garantizará un funcionamiento fiable y una larga vida útil de su PC.

## 2. Símbolos y palabras de advertencia utilizados en este manual de instrucciones

	<p><b>¡PELIGRO!</b> <i>¡Advertencia de riesgo de muerte inminente!</i></p> <p><b>¡ADVERTENCIA!</b> <i>¡Advertencia de un posible riesgo de muerte y/o graves lesiones irreversibles!</i></p> <p><b>¡PRECAUCIÓN!</b> <i>¡Observe las indicaciones para evitar lesiones y daños materiales!</i></p>
	<p><b>¡ATENCIÓN!</b> <i>¡Observe las indicaciones para evitar daños materiales!</i></p>
	<p><b>¡NOTA!</b> <i>¡Observe las indicaciones del manual de instrucciones!</i></p>
	<p><b>¡ADVERTENCIA!</b> <i>¡Advertencia de peligro por descarga eléctrica!</i></p>
	<p><b>¡ADVERTENCIA!</b> <i>¡Advertencia de riesgo por volumen excesivo!</i></p>
.	<p>Signo de enumeración / información sobre eventos durante el uso</p>



---

## 2.1. Uso conforme a lo previsto

Este aparato se ha diseñado sólo para el uso, la administración y edición de documentos electrónicos y contenidos multimedia, así como para la comunicación digital. El aparato ha sido diseñado exclusivamente para el uso particular y no está indicado para fines comerciales/industriales.

Tenga en cuenta que la garantía perderá su validez en caso de un uso no apropiado:

- No realice ninguna modificación en la construcción del aparato sin nuestra autorización previa, ni utilice ningún equipo suplementario que no haya sido suministrado o autorizado por nuestra parte.
- Utilice solo accesorios y piezas de repuesto que hayan sido autorizados o suministrados por nuestra parte.
- Tenga en cuenta toda la información contenida en este manual de instrucciones, especialmente las indicaciones de seguridad. Cualquier otro uso se considerará contrario al uso previsto y puede provocar daños materiales y personales.
- No utilice el aparato en condiciones ambientales extremas.



## 2.2. Notas sobre la conformidad

Su PC puede contener el siguiente equipamiento inalámbrico:

- WLAN (opcional)
- Bluetooth (opcional)
- Receptor de mando a distancia (opcional)
- Mando a distancia (opcional)
- Receptor USB para juego de teclado / ratón (opcional)
- Teclado inalámbrico (opcional)
- Ratón inalámbrico (opcional)

Por la presente, el fabricante declara que este producto cumple las siguientes normas europeas:

- Directiva sobre Equipos Radioeléctricos y Equipos Terminales de Comunicación 1999/5/CE
- Directiva sobre el Diseño Ecológico 2009/125/CE
- Directiva sobre la Restricción de Sustancias Peligrosas 2011/65/UE

Encontrará las versiones completas de las declaraciones de conformidad en [www.mypeaq.com](http://www.mypeaq.com).



DE

EN

FR

NL

IT

**ES**

PT

DK

SE



### 3. Seguridad operativa

- Este aparato no ha sido concebido para ser utilizado por personas (incluyendo niños) con discapacidades físicas, sensoriales o psíquicas, o por aquellas que no tengan la suficiente experiencia o conocimientos, a no ser que sean supervisadas por una persona responsable de su seguridad o reciban de ella las correspondientes instrucciones sobre su utilización. Debe vigilarse a los niños para garantizar que no jueguen con el aparato.



#### ***¡PELIGRO!***

***Mantenga alejado de los niños el material de embalaje, como p. ej. los plásticos. Existe el peligro de asfixia. No abra nunca la carcasa de su PC! Con la carcasa abierta existe riesgo mortal por descarga eléctrica. No haga funcionar nunca su PC con la carcasa abierta.***

- Las unidades ópticas (CDRW, DVD, DVD-RW) se consideran dispositivos láser de la clase 1, siempre que no se retire la carcasa de dicha unidad. No retire la tapa de las unidades, ya que podrían escapar rayos láser invisibles.
- No introduzca objetos por las ranuras y aberturas en el interior de su PC. Esto podría provocar un cortocircuito eléctrico, una descarga eléctrica o incluso un fuego que dañaría su PC.
- Las ranuras y aberturas del PC sirven para su ventilación. No cubra las aberturas para evitar un posible sobrecalentamiento. Cuando instale su PC, guarde una distancia mínima de 20 cm por todos los lados. No exponga el aparato a gotas de agua o salpicaduras y no coloque recipientes con líquidos – como, p. ej., floreros– encima del aparato. Si penetraran líquidos, estos podrían poner en peligro la seguridad eléctrica.
- Para evitar daños en los contactos, compruebe la adecuación exacta de la clavija a la toma. Por su forma asimétrica, la clavija sólo puede encajar en la toma en una posición.



- El uso de cascos o auriculares con un volumen demasiado alto genera una excesiva presión acústica y puede causar daños auditivos permanentes. Antes de la reproducción, ponga el volumen al nivel más bajo. Inicie la reproducción y suba el volumen al nivel que le resulte más agradable. Si se modifican los ajustes básicos del ecualizador, puede aumentar el volumen y pueden producirse daños auditivos permanentes. Asimismo, una modificación de los controladores, del software, del ecualizador, del sistema operativo, etc. puede elevar el volumen y causar igualmente daños auditivos permanentes.
- Apague el PC inmediatamente, o no lo encienda siquiera, y diríjase a Asistencia al Cliente si el cable de red o las clavijas que lleva estuvieran fundidos o dañados. Haga sustituir los adaptadores/cables de red siempre por piezas originales. No los repare en ningún caso.
- Apague el PC inmediatamente, o no lo encienda siquiera, y diríjase a Asistencia al Cliente si la carcasa del PC estuviera dañada o haya penetrado algún líquido. Encargue en primer lugar una revisión de su PC en Asistencia al Cliente. En caso contrario, su PC podría no funcionar de modo seguro y existiría un riesgo de muerte por descarga eléctrica.



### ***¡ADVERTENCIA!***

***Un volumen alto cuando se usan auriculares o cascos produce una presión acústica excesiva y puede causar pérdida auditiva. Antes de la reproducción, ponga el volumen al nivel más bajo. Inicie la reproducción y suba el volumen al nivel que le resulte más agradable. Si se modifican los ajustes básicos del ecualizador, puede aumentar el volumen y pueden producirse daños auditivos permanentes. Asimismo, una modificación de los controladores, del software, del ecualizador, del sistema operativo, etc., puede elevar el volumen y causar igualmente daños auditivos permanentes.***

***Si el aparato se escucha durante un tiempo prolongado a alto volumen a través de auriculares, puede dañar su capacidad auditiva.***

## **3.1. No haga nunca reparaciones por su cuenta**



### ***¡ADVERTENCIA!***

***No intente en ningún caso abrir o reparar usted mismo el aparato. ¡Existe riesgo de descarga eléctrica!***

- Con el fin de evitar accidentes, en caso de mal funcionamiento del aparato diríjase al Centro de Servicio o a otro taller especializado.

## **3.2. Copia de seguridad**



### ***¡ATENCIÓN!***

***Antes de cada actualización de sus datos, guarde siempre una copia de seguridad en un medio de almacenamiento externo. Queda excluida cualquier responsabilidad por daños y perjuicios debidos a la pérdida de datos y daños resultantes.***



### 3.3. Lugar de emplazamiento

- Mantenga su PC y todos los aparatos conectados alejados de focos de humedad y evite el polvo, el calor y los rayos de sol directos. De este modo evitará averías y otros daños en su PC.
- Para evitar un mal funcionamiento de su PC, coloque todos los aparatos sobre una base estable, plana y sin vibraciones, y trabaje sólo sobre dicha base.
- Su PC no es apto para su uso en unidades de trabajo electrónicas en el sentido del artículo correspondiente de la normativa relativa a terminales.
- Coloque el cable de forma que nadie pueda pisarlo ni tropezar con él.
- No coloque ningún objeto sobre los cables, ya que podrían dañarse.
- Evite que grandes fuerzas, p. ej., laterales, actúen en las conexiones. De lo contrario, se podrían producir daños en su aparato.
- Al conectar cables y clavijas, no aplique fuerza y tenga en cuenta la orientación correcta de las clavijas.
- Si desconecta un cable de conexión de su aparato, tire de la clavija, no del cable.
- Para evitar cortocircuitos y daños en los cables, no los presione ni los doble demasiado.
- Para evitar daños en el PC u otros aparatos, conecte los periféricos como el teclado, el ratón, el monitor, etc. sólo cuando esté apagado el PC. Algunos dispositivos pueden conectarse incluso con el aparato en funcionamiento. Tal es el caso de la mayoría de los aparatos con conexión USB. Siga, en cualquier caso, las instrucciones del respectivo manual.

DE  
EN  
FR  
NL  
IT  
**ES**  
PT  
DK  
SE



- Guarde siempre una distancia mínima de un metro con respecto a fuentes de emisiones radioeléctricas de alta frecuencia o magnéticas (televisor, altavoces, teléfono móvil o inalámbrico, etc.) para evitar fallos de funcionamiento y pérdidas de datos.
- Por favor, tenga en cuenta que para las conexiones a este PC sólo deben usarse cables apantallados de menos de 3 metros para interfaces externos. Como cable de impresora, por favor, utilice sólo cables con apantallado doble.
- No sustituya los cables suministrados por otros distintos. Utilice únicamente los cables suministrados: han sido sometidos a muchas pruebas de laboratorio.
- Para la conexión de sus dispositivos periféricos, utilice igualmente sólo los cables suministrados con dichos aparatos.
- Para evitar interferencias, asegúrese de todos los cables estén conectados con los correspondientes equipos periféricos. Retire cualquier cable que no vaya a usar.
- Sólo se deben conectar al PC aquellos aparatos que cumplan la norma EN60950 "Seguridad de los equipos de tecnología de la información" o la norma EN60065 "Requisitos de seguridad para aparatos de audio, vídeo y aparatos electrónicos análogos".

### **3.4. Condiciones del entorno**

- El PC puede funcionar a una temperatura ambiental de entre +10 °C y +35 °C y con una humedad relativa del 30 % - 70 % (sin condensación).
- Una vez apagado, el PC puede guardarse a una temperatura de entre -20 °C y 50 °C.
- En caso de tormenta, desenchufe la clavija de red y retire sobre todo los cables de antena, si los hubiera. Para mayor seguridad, le recomendamos que utilice una protección contra sobretensiones; de este modo protegerá su PC frente a daños por puntas de tensión o rayos en la red eléctrica.





- Después del transporte de su PC, espere hasta que el aparato tenga la temperatura ambiental antes de ponerlo en funcionamiento. En caso de grandes variaciones de temperatura o humedad, por condensación puede formarse humedad dentro del PC y ésta puede causar un cortocircuito eléctrico.

### 3.5. Alimentación eléctrica



#### ***¡ADVERTENCIA!***

***Aunque el interruptor de red esté apagado, algunas piezas del aparato se encuentran bajo tensión. Para interrumpir la alimentación eléctrica a su PC, o para desconectar el aparato completamente, desenchúfe-***

***lo de la red.***

- Dicha toma de corriente debe estar cerca del PC y ser fácilmente accesible.
- Conecte su PC sólo a tomas de corriente domésticas con puesta a tierra.
- Use sólo el cable de conexión de red suministrado.
- Para mayor seguridad, le recomendamos que utilice una protección contra sobretensiones; de este modo protegerá su PC frente a daños por puntas de tensión o rayos en la red eléctrica.
- La fuente de alimentación estándar para PC tiene un interruptor de encendido/apagado. Con éste puede encenderse y apagarse el PC. Si el interruptor está en apagado (0), no hay consumo eléctrico.

### 3.6. Manejo de las pilas (p. ej., con mandos a distancia, teclados, ratones, etc.)

- Las pilas pueden contener sustancias inflamables. En caso de un manejo inadecuado, las pilas pueden derramar líquidos tóxicos, calentarse demasiado, inflamarse o hasta explotar lo que puede causar daños en su aparato y su salud.



- Observe en cualquier caso las siguientes indicaciones:
  - Mantenga las pilas alejadas de los niños. Si alguien se tragara una pila accidentalmente, acuda inmediatamente a un médico.
  - No intente nunca recargar las pilas (a no ser que esto esté expresamente permitido).
  - No descargue nunca las pilas mediante una alta potencia absorbida.
  - No ponga las pilas en cortocircuito.
  - ¡Nunca exponga las pilas a un calor excesivo, como radiación solar, fuego o similares!
- No deforme ni desmonte las pilas. Puede dañarse las manos o los dedos, o el líquido de las pilas puede entrar en sus ojos o manchar su piel. En caso de contacto con el ácido de las pilas, enjuague las zonas afectadas con abundante agua limpia y acuda inmediatamente a un médico.
- Evite golpes fuertes y sacudidas. Tenga en cuenta siempre la polaridad de las pilas. Procure que los polos positivos (+) y negativos (-) estén colocados correctamente para evitar cortocircuitos.
- No deben mezclarse pilas nuevas y viejas o pilas de diferentes tipos. Esto podría causar fallos de funcionamiento. Además, la pila más débil se descargaría demasiado.
- Retire las pilas del aparato inmediatamente cuando estén descargadas.
- Si no va a utilizar el aparato durante un tiempo prolongado, extraiga las pilas del aparato.
- Sustituya todas las pilas descargadas de un aparato al mismo tiempo por pilas nuevas del mismo tipo.
- Aísle los contactos de las pilas con una cinta adhesiva si desea guardarlas o desecharlas.
- Antes de colocar las pilas, compruebe si los contactos del aparato y de las pilas están limpios, y en caso necesario límpielos.





### 3.7. Transporte

Para el transporte de su PC, tenga en cuenta lo siguiente:

- Para evitar daños durante el transporte, embale su PC en el embalaje original.

### 3.8. Limpieza y mantenimiento

Cumplir con las siguientes instrucciones puede prolongar la vida útil de su PC:



#### **¡ATENCIÓN!**

*En el interior del PC no hay piezas que someter a mantenimiento o limpieza.*

- Antes de una limpieza, desconecte siempre la clavija y todos los cables de conexión. Limpie su PC con un paño húmedo que no suelte pelusas.
- El polvo puede obstruir los orificios de ventilación, lo que puede ocasionar sobrecalentamiento y un mal funcionamiento. Compruebe periódicamente (aprox. cada 3 meses) que los orificios de ventilación garantizan una suficiente circulación de aire. Utilice una aspiradora para eliminar el polvo de los orificios de ventilación. Si su aparato normalmente atrae mucho polvo, recomendamos encargue a un técnico que limpie también el interior de la carcasa del PC.
- No utilice disolventes, productos de limpieza cáusticos ni aerosoles.
- Para limpiar la unidad óptica no use un disco de limpieza para CD-ROM o productos similares pensados para limpiar la lente del láser. El láser no requiere limpieza alguna.

DE

EN

FR

NL

IT

**ES**

PT

DK

SE



## 4. Mejoras/modificaciones y reparación

- Encargue la mejora o modificación de su PC exclusivamente a personal técnico cualificado. Si no dispone usted de la cualificación necesaria, encargue estas tareas al correspondiente servicio técnico. En caso de problemas técnicos con su PC, por favor, diríjase a Asistencia al Cliente.
- Si fuera necesario reparar el aparato, diríjase a uno de nuestros servicios de reparación autorizados.

### 4.1. Instrucciones para técnicos

- Antes de abrir la carcasa, desconecte cualquier cable de alimentación y conexión. Si el PC no se desconecta antes de abrirlo, existe riesgo mortal por descarga eléctrica. Asimismo, existe riesgo de dañar los componentes.
- Los componentes internos de su PC pueden sufrir daños por descarga electrostática (ESD). Realice las reparaciones, ampliaciones y modificaciones de sistema en un puesto de trabajo ESD. Si no dispone de un puesto de estas características, use una pulsera antiestática o manténgase en contacto con un cuerpo metálico con puesta a tierra. Repararemos contra pago aquellos daños debidos a un manejo incorrecto.
- Utilice siempre repuestos originales.



#### **¡ATENCIÓN!**

*En la placa base se encuentra una pila de litio. Ésta no debe cargarse. Asimismo, no debe exponerse a altas temperaturas o al fuego. Mantenga las pilas alejadas de los niños. Si la pila se reemplaza de modo incorrecto, existe riesgo de explosión. Sustituya la pila únicamente por otra del mismo tipo. Las pilas son residuos especiales y deben eliminarse de modo pertinente.*



## 4.2. Advertencias sobre radiación láser

- En el PC se pueden utilizar dispositivos con láser de la clase 1 a la clase 3b. El equipo cumple con los requisitos de la clase láser 1.
- Abriendo la carcasa de la unidad óptica obtiene acceso a dispositivos de láser de hasta la clase láser 3b.
- Al extraer y/o abrir estos dispositivos de láser tenga en cuenta lo siguiente:
- Las unidades ópticas integradas no contienen piezas que estén sujetas a mantenimiento o reparación.
- La reparación de las unidades ópticas es competencia exclusiva del fabricante.
- No mire directamente al rayo láser, tampoco con instrumentos ópticos.
- No se exponga nunca al rayo láser. Evite también que caigan rayos en los ojos o en la piel, sea por radiación directa o indirecta.

DE  
EN  
FR  
NL  
IT  
**ES**  
PT  
DK  
SE



## 5. Reciclaje y desecho

Si tiene dudas sobre la eliminación del aparato, consulte en su punto de venta o en nuestro servicio posventa.



### EMBALAJE

Su aparato está embalado para protegerlo contra posibles daños durante el transporte. Los embalajes están hechos a partir de materiales que pueden desecharse de forma ecológica y ser entregados al circuito de reciclaje.



### APARATO

Bajo ningún concepto tire el aparato al final de su vida útil junto con la normal basura doméstica. Infórmese sobre las posibilidades de las que dispone para eliminarlo de forma respetuosa con el medio ambiente.



### PILAS / BATERÍAS

¡No tire las pilas/baterías usadas o defectuosas a la basura doméstica! Deben ser depositadas en un punto de recogida para pilas usadas.



## 1. Sobre este manual



Leia atentamente esta brochura de segurança e cumpra todas as indicações apresentadas. Desta forma, garantirá um funcionamento seguro e uma vida útil longa do seu PC.

## 2. Símbolos e palavras-chave utilizados neste manual

	<p><b>PERIGO!</b> <i>Aviso perante perigo de vida iminente!</i></p> <p><b>AVISO!</b> <i>Aviso de um possível perigo de vida e/ou ferimentos graves irreversíveis!</i></p> <p><b>CUIDADO!</b> <i>Preste atenção às indicações para evitar ferimentos e danos materiais!</i></p>
	<p><b>ATENÇÃO!</b> <i>Preste atenção às indicações para evitar danos materiais!</i></p>
	<p><b>INDICAÇÃO!</b> Prestar atenção às indicações no manual de instruções!</p>
	<p><b>AVISO!</b> <i>Aviso de perigo devido a choque elétrico!</i></p>
	<p><b>AVISO!</b> <i>Aviso de perigo devido a elevado volume!</i></p>
.	Ponto de enumeração/ informação acerca de eventos durante a operação



## 2.1. Utilização correta

Este aparelho destina-se apenas para a utilização, gestão e processamento de documentos eletrónicos e conteúdos multimédia, bem como, para a comunicação digital. O produto está destinado apenas para uso privado e não comercial/industrial.

Observe, que em caso de uma utilização incorreta a garantia se extingue:

- Não efetue montagens no aparelho sem o nosso consentimento e não utilize aparelhos adicionais não autorizados ou não fornecidos por nós.
- Utilize apenas acessórios e peças de substituição fornecidas por nós.
- Observe todas as informações neste manual de utilização especialmente as indicações de segurança. Qualquer outra utilização é considerada incorreta e pode levar a danos materiais ou ferimentos.
- Não utilize o aparelho sob condições ambientais extremas.





## 2.2. Indicações relativas à conformidade

O seu PC pode possuir os seguintes equipamentos sem fios:

- WLAN (opcional)
- Bluetooth (opcional)
- Recetor de controlo remoto (opcional)
- Controlo remoto (opcional)
- Recetor USB para conjunto teclado/rato (opcional)
- Teclado sem fios (opcional)
- Rato sem fios (opcional)

O fabricante declara que o produto cumpre com as seguintes normas europeias:

- Diretiva R&TTE 1999/5/CE
- Diretiva Ecodesign 2009/125/CE
- Diretiva RoHS 2011/65/UE.

Declarações de conformidade completas estão disponíveis em [www.mypeaq.com](http://www.mypeaq.com).



DE

EN

FR

NL

IT

ES

**PT**

DK

SE



### 3. Segurança de funcionamento

- Este aparelho não se destina a ser utilizado por pessoas (incluindo crianças) com capacidades físicas, sensoriais ou mentais limitadas ou com falta de experiência e/ou conhecimento, a não ser que se encontrem sob vigilância de uma pessoa responsável pela sua segurança ou se dela obterem instruções sobre como utilizar o aparelho. As crianças têm de estar sob vigilância para se certificar que estas não brincam com o aparelho.



#### **PERIGO!**

***Mantenha o material da embalagem, como por exemplo, películas, afastadas das crianças. Em caso de utilização incorrecta, poderia resultar perigo de asfixia. Nunca abra a caixa do PC! Com a caixa aberta existe perigo de morte devido a choque elétrico. Nunca utilize o PC com a caixa aberta.***

- As unidades óticas (CDRW, DVD, DVD-RW) são dispositivos da classe laser 1 se a caixa da unidade ótica não for retirada. Não retire a tampa das drives, porque podem sair raios laser invisíveis.
- Não insira objetos para o interior do seu PC pelas ranhuras e aberturas. Isto pode levar a um curto-circuito elétrico, um choque elétrico ou mesmo causar um incêndio tendo como consequência a danificação do seu PC.
- As ranhuras e as aberturas do PC destinam-se à ventilação. Nunca cubra estas aberturas, pois isto pode conduzir ao sobreaquecimento. Ao colocar o PC respeite uma distância mínima de 20 cm à volta do aparelho.
- Não exponha o aparelho a gotas ou salpicos de água e não coloque recipientes com líquidos - por ex. vasos - sobre o aparelho. Os líquidos infiltrados podem prejudicar a segurança elétrica.



- Para evitar a danificação dos contactos, tenha em atenção, que a ficha e a tomada sejam compatíveis. Devido à sua forma assimétrica, a ficha apenas pode ser encaixada numa determinada posição na tomada.
- A utilização de auscultadores com volume elevado provoca uma pressão sonora excessiva, causando assim danos auditivos irreversíveis. Antes da reprodução, regule o volume para o mínimo. Inicie a reprodução e aumente o volume até um nível que seja confortável para si. Ao alterar a configuração básica do equalizador o volume pode aumentar, causando assim danos de audição irreversíveis. Para além disso, alterações feitas nos drivers, no software, no equalizador, no sistema operativo etc., podem levar ao aumento do volume causando também danos auditivos irreversíveis.
- Desligue imediatamente ou nem sequer ligue o PC e dirija-se ao serviço de assistência ao cliente, se o cabo ou as fichas ligadas estiverem queimados ou danificados. Substitua os adaptadores de rede/cabos de rede danificados apenas por peças originais. Em caso algum estes podem ser reparados.
- Desligue imediatamente ou nem sequer ligue o PC e dirija-se ao serviço de assistência ao cliente, se a caixa do PC estiver danificada ou caso tenha havido infiltração de líquidos. O PC deve ser primeiro verificado pelo serviço de assistência ao cliente. Caso contrário, pode não ser possível utilizar o PC de forma segura e pode existir perigo de vida devido a um choque elétrico!

DE  
EN  
FR  
NL  
IT  
ES  
**PT**  
DK  
SE



### **AVISO!**

***Volume demasiado elevado na utilização de auscultadores cria uma pressão acústica elevada e pode causar surdez. Antes da reprodução, regule o volume para o mínimo. Inicie a reprodução e aumente o volume até um nível que seja confortável para si. Ao alterar a configuração básica do equalizador o volume pode aumentar, causando assim danos de audição irreversíveis. Para além disso, alterações feitas nos controladores, no software, no equalizador, no sistema operativo, etc., podem levar ao aumento do volume, causando também danos auditivos irreversíveis. A utilização de um aparelho com auscultadores durante um longo período de tempo com volume elevado pode provocar danos na audição do ouvinte.***

## **3.1. Nunca repare por iniciativa própria**



### **AVISO!**

***Nunca tente abrir ou reparar o aparelho. Existe perigo de choque elétrico!***

- Em caso de avaria, dirija-se aos serviço de assistência ou a outra oficina especializada para evitar perigos.

## **3.2. Proteção de dados**



### **ATENÇÃO!**

***Efetue cópias de segurança em suportes de memória externos após cada atualização dos seus dados. A invocação de indemnizações por perdas de dados e danos consequentes daí resultantes está excluída.***

## **3.3. Local de colocação**

- Mantenha o seu PC e todos os aparelhos ligados afastados de humidade e evite pó, calor e incidência direta do sol. Assim evita avarias ou danos no PC.



- Coloque todos os aparelhos sobre uma base estável, plana e sem vibrações e use-os apenas sobre esta base para evitar falhas de funcionamento do PC.
- O seu PC não adequado para a ligação a um monitor externo no sentido da do regulamento da estação de trabalho.
- Coloque os cabos de forma que ninguém os possa pisar ou tropeçar neles.
- Não coloque quaisquer objetos em cima dos cabos, uma vez que estes podem sofrer danos.
- Não deixe que nada cause pressão, por exemplo lateralmente, nos conectores. Isto pode levar a danos no exterior e interior do aparelho.
- Não exerça força ao ligar os cabos e as fichas e tenha atenção à inserção correta das fichas.
- Se desligar um cabo de ligação do seu aparelho, puxe-o pela ficha e não pelo cabo.
- Não esmague ou dobre o cabo com muita força para evitar curto-circuitos e quebras no mesmo.
- Conecte apenas os aparelhos periféricos, como o teclado, rato, monitor etc, quando o PC estiver desligado para deste modo prevenir danificações do PC ou dos outros aparelhos. Alguns aparelhos também podem ser conectados em funcionamento. É o caso, na maior parte das vezes, nos aparelhos com entrada USB. Em todo o caso deve cumprir as indicações do respectivo manual de instruções.
- Guarde um metro de distância relativamente a fontes de elevada frequência e magnéticas que causem perturbações (televisores, colunas, telemóveis, etc.), de forma a evitar avarias no funcionamento.
- Tenha em atenção, que a ligação a este PC apenas pode ser efetuada com cabos blindados inferiores a 3 metros para as interfaces externas. No caso de cabos da impressora utilize apenas cabos duplamente blindados.

DE  
EN  
FR  
NL  
IT  
ES  
**PT**  
DK  
SE



- Não substitua os cabos fornecidos por outros. Utilize apenas os cabos fornecidos, porque estes foram examinados exaustivamente nos nossos laboratórios.
- Utilize também apenas, na ligação dos seus aparelhos periféricos, os cabos de conexão fornecidos juntamente com os aparelhos.
- Certifique-se, que todos os cabos de ligação estão conectados a todos os respetivos aparelhos periféricos evitando assim interferências. Retire os cabos que não são necessários.
- Podem ser conectados ao PC apenas aparelhos que cumpram a norma EN60950 "Segurança dos equipamentos da tecnologia de informação" ou a norma EN60065 "Requisitos de segurança - aparelhos eletrónicos áudio, vídeo e semelhantes".

### **3.4. Condições ambientais**

- O PC pode ser utilizado a uma temperatura ambiente de +10 °C a +35 °C e a uma humidade relativa do ar de 30 % - 70 % (sem condensação).
- Em estado desligado, o PC pode ser armazenado numa temperatura de -20 °C até 50 °C.
- Retire a ficha de rede e especialmente o cabo de antena (se existente) em caso de tempestade. Para uma maior segurança, recomendamos a utilização de uma proteção contra sobretensão, de forma a proteger o seu PC de danos provocados por picos de tensão ou por relâmpagos que passam pela corrente elétrica.
- Após o PC ter sido transportado espere até que o aparelho se tenha adaptado à temperatura ambiente antes de o colocar em funcionamento. Em caso de elevadas oscilações da temperatura ou de humidade podem provocar condensação, formando-se assim humidade dentro do PC que pode causar um curto-circuito elétrico.



### 3.5. Alimentação de corrente



#### **AVISO!**

**Mesmo com o interruptor de corrente desligado, algumas peças do aparelho continuam sob tensão. Para interromper a alimentação de corrente para o seu PC ou para manter o aparelho totalmente livre de qualquer tensão, retire a ficha da tomada.**

- A tomada deve encontrar-se perto do PC e ser de fácil acesso.
- Ligue o PC apenas a tomadas com ligação à terra.
- Utilize apenas o cabo de ligação à rede fornecido em conjunto.
- Para uma maior segurança, recomendamos a utilização de uma proteção contra sobretensão, de forma a proteger o seu PC de danos provocados por picos de tensão ou por relâmpagos que passam pela corrente elétrica.
- A fonte de alimentação standard do PC tem um interruptor para ligar/desligar. Com este o PC pode ser ligado e desligado. Se o interruptor estiver em DESLIGADO (0), não é consumida nenhuma energia.

### 3.6. Utilização das pilhas (p.ex. nos telecomandos, teclados, ratos etc.)

- As pilhas podem conter materiais inflamáveis. Em caso de um manuseamento inadequado, as pilhas podem verter, aquecer bastante, incendiar ou mesmo explodir, o que pode representar danos para o seu aparelho e a sua saúde.
- É impreterível que cumpra as seguintes indicações:
- Mantenha as pilhas fora do alcance das crianças. Caso uma pilha seja engolida inadvertidamente, consulte de imediato o seu médico.
- Não carregue as pilhas (a não ser que tal seja expressamente indicado).



- Não descarregue as pilhas utilizando uma potência mais elevada.
- Não provoque um curto-circuito com as baterias.
- Nunca exponha as pilhas a um calor excessivo, como através de raios solares, fogo ou semelhante!
- Não decomponha ou deforme as pilhas. Pode ferir as suas mãos ou dedos. O líquido da bateria pode também entrar nos seus olhos ou atingir a sua pele. Caso alguma destas situações aconteça, limpe as respetivas áreas afetadas com bastante água limpa e informe imediatamente o seu médico.
- Evite choques fortes e vibrações. Não troque a polaridade. Tenha atenção que os polos positivos (+) e negativo (-) estejam corretamente colocados, de forma a evitar curto-circuitos.
- Nunca misture baterias novas e usadas ou baterias de diferentes tipos. Isto pode conduzir a falhas de funcionamento no seu aparelho. Para além disso, a bateria mais fraca é descarregada mais rapidamente.
- Retire imediatamente as pilhas gastas do aparelho.
- Retire as pilhas do seu aparelho, caso este não seja utilizado durante algum tempo.
- Substitua todas as pilhas gastas ao mesmo tempo por pilhas novas do mesmo tipo.
- Isole os contactos das pilhas com fita adesiva quando pretender guardar ou retirar as pilhas.
- Antes de introduzir as pilhas, verifique se os contactos no aparelho e nas pilhas estão limpos e, se necessário, proceda à sua limpeza.

### **3.7. Transporte**

Tenha em consideração as seguintes indicações para o transporte do seu PC:

- Para evitar danos durante o transporte, embale o PC na sua embalagem original.







DE

EN

FR

NL

IT

ES

PT

DK

SE

### 3.8. Limpeza e manutenção

Ao cumprir as seguintes indicações pode prolongar a vida útil do seu PC.



#### ATENÇÃO!

*No interior da caixa do PC, não existem peças que necessitam de manutenção nem que necessitam de ser limpas.*

- Antes de iniciar a limpeza retire sempre a ficha de rede como de todos os cabos de ligação. Limpe o PC com um pano húmido e que não deixe pelos.
- O pó pode obstruir as aberturas da ventilação, o que por sua vez pode levar a um sobreaquecimento e a falhas no funcionamento. Certifique-se, em períodos regulares (aprox. todos os 3 meses), que as aberturas de ventilação garantem uma circulação de ar suficiente. Utilize um aspirador para aspirar o pó nas aberturas de ventilação. Se o seu aparelho acumular regularmente muito pó, recomendamos uma limpeza ao interior do PC por um técnico especializado.
- Não utilize quaisquer solventes ou produtos de limpeza corrosivos ou abrasivos.
- Não utilize, para a limpeza da sua unidade ótica (CD/DVD), discos de limpeza para CD-ROM ou produtos semelhantes que limpam a lente do laser. O laser não necessita de limpeza.

### 4. Adaptar/readaptar e reparação

- A adaptação ou readaptação do seu PC deve ser efetuada apenas por pessoal técnico qualificado. Se não possuir as qualificações necessárias, contrate um respetivo técnico de assistência. Se tiver problemas técnicos com o seu PC, entre em contacto com a assistência técnica.
- Caso seja necessária uma reparação, dirija-se apenas a um dos nossos parceiros de assistência autorizados.



## 4.1. Indicações para os técnicos de assistência

- Antes de abrir a caixa retire todos os cabos de eletricidade e de ligação. Se o PC não for desconectado da rede elétrica antes de ser aberto, existe risco de morte provocado por choque elétrico. Para além disso, existe o risco de danificar os componentes.
- Os componentes internos do PC podem ser danificados devidos à descarga eletrostática (ESD). Efetue as alterações e expansões no sistema, bem como as reparações num posto de trabalho ESD. Se não existir um posto de trabalho, use uma pulseira antiestática ou toque num objeto metálico condutor. As reparações de danos causados por um manuseio inadequado são pagas.
- Utilize apenas peças de substituição originais.



### **ATENÇÃO!**

*Na placa mãe encontra-se uma pilha de lítio. Esta não pode ser carregada. Também não deve ser exposta a fogo ou elevadas temperaturas. Mantenha as pilhas fora do alcance das crianças. Se a pilha for substituída incorretamente, existe o risco de explosão. Substitua a bateria apenas por uma bateria do mesmo tipo. As baterias são resíduos especiais e devem ser eliminadas de forma adequada.*

## 4.2. Indicações relativas à radiação laser

- Pode ser utilizado no PC dispositivos laser da classe laser 1 à classe laser 3b. O equipamento cumpre os requisitos da classe laser 1.
- Ao abrir a caixa da unidade ótica terá acesso aos dispositivos laser até à classe laser 3b.
- Ao desmontar e/ou abrir os dispositivos laser deve ter em consideração o seguinte:



- As unidades óticas instaladas não contêm peças que precisam de manutenção ou reparação.
- A reparação das unidades óticas deve ser efetuada exclusivamente pelo fabricante.
- Não olhe diretamente para o raio laser, nem mesmo com equipamento ótico.
- Não se exponha ao raio laser. Evite a radiação nas zonas dos olhos ou da pele ou mesmo radiação directa ou difusa.

## 5. Reciclagem e eliminação

Se tiver questões sobre a eliminação, dirija-se à loja vendedora ou ao nosso serviço de assistência.



### EMBALAGEM

Para evitar danos durante o transporte, o seu aparelho encontra-se dentro de uma embalagem. As embalagens são feitas em tipos de material que podem ser eliminadas de forma não prejudicial para o ambiente e que podem ser recicladas adequadamente.



### APARELHO

Nunca deposite o aparelho no lixo doméstico no fim da sua vida útil. Informe-se sobre as possibilidades de uma eliminação correta e ecológica.



### BATERIAS/ACUMULADORES

As baterias/acumuladores gastas/avariadas não podem ser depositadas no lixo doméstico! Estas têm de ser entregues num ponto de recolha adequado para baterias gastas.





## 1. Om denne vejledning



Læs denne sikkerhedsbrochure grundigt, og følg alle anvisningerne. På den måde opnår du en pålidelig drift og en lang forventet levetid for din pc.

## 2. Symboler og advarsler, der anvendes i denne vejledning

	<p><b>FARE!</b> <i>Advarsel om umiddelbar livsfare!</i></p> <p><b>ADVARSEL!</b> <i>Advarsel om mulig livsfare og/eller alvorlige, uoprettelige kvæstelser!</i></p> <p><b>FORSIGTIG!</b> <i>Følg anvisningerne for at undgå kvæstelser og materielle skader!</i></p>
	<p><b>FORSIGTIG!</b> <i>Følg anvisningerne for at undgå materielle skader!</i></p>
	<p><b>BEMÆRK!</b> Følg anvisningerne i denne betjeningsvejledning!</p>
	<p><b>ADVARSEL!</b> <i>Advarsel om fare på grund af elektrisk stød!</i></p>
	<p><b>ADVARSEL!</b> <i>Advarsel om farer som følge af for høj lydstyrke!</i></p>
•	Punktliste/oplysninger om hændelser under betjeningen



---

## 2.1. Korrekt anvendelse

Dette apparat er beregnet til anvendelse, administration og bearbejdelse af elektroniske dokumenter og multimedieindhold samt til digital kommunikation. Apparatet er kun beregnet til privat brug og egner sig ikke til industriel/erhvervsmæssig brug. Vær opmærksom på, at der ikke hæftes i tilfælde af ukorrekt brug:

- Apparatet må ikke ombygges uden vores godkendelse, og der må ikke anvendes tilbehørsenheder, som ikke er godkendt eller leveret af os.
- Anvend udelukkende reserve- og tilbehørsdele, som er leveret eller godkendt af os.
- Overhold alle informationer i denne betjeningsvejledning, især sikkerhedsanvisningerne. Enhver anden betjening gælder som værende ukorrekt og kan føre til person- eller tingskade.
- Brug ikke apparatet under ekstreme omgivelsesbetingelser.



## 2.2. Meddelelse om overensstemmelse

Pc'en kan indeholde følgende trådløst udstyr:

- WLAN (valgfri)
- Bluetooth (valgfri)
- Fjernbetjeningsmodtager (valgfri)
- Fjernbetjening (valgfri)
- USB-modtager til tastatur-/musesæt (valgfri)
- Trådløst tastatur (valgfri)
- Trådløst mus (valgfri)

Fabrikanten erklærer hermed, at dette produkt er i overensstemmelse med følgende EU-direktiver:

- R&TTE-direktivet 1999/5/EF
- Direktivet for miljøvenligt design 2009/125/EF
- RoHS-direktivet 2011/65/EU.

Fuldstændige overensstemmelseserklæringer findes på [www.mypeaq.com](http://www.mypeaq.com).



DE

EN

FR

NL

IT

ES

PT

**DK**

SE



### 3. Driftssikkerhed

- Dette apparat er ikke beregnet til at bruges af personer (herunder børn) med begrænsede fysiske, sensoriske eller mentale evner og/eller manglende viden, medmindre de er under opsyn af en anden person, der har ansvaret for deres sikkerhed eller som giver dem anvisninger for, hvordan apparatet skal bruges. Børn bør være under opsyn for at sikre, at de ikke leger med apparatet.



#### **FARE!**

**Opbevar emballagemateriale som f.eks. film utilgængeligt for børn. Ved misbrug kan der være kvælningsfare.**

**Åbn aldrig pc'ens kabinet! Hvis kabinettet er åbent, er der risiko for livsfarlige elektriske stød. Anvend aldrig pc'en ved åbnet kabinet.**

- Ved de optiske drev (cdrw, dvd, dvd-rw) drejer det sig om anordninger i laserklasse 1, hvis det optiske drevs kabinet ikke fjernes. Drevenes afdækning må ikke fjernes, da der kan udstråles usynligt laserstråling.
- Der må aldrig føres genstande ind i det indre af pc'en gennem slidserne og åbningerne. Dette kan føre til en elektrisk kortslutning eller brand, elektrisk stød eller endda brand, hvilket vil medføre beskadigelse af pc'en.
- Apparatets slidser og åbninger bruges til at udlufte pc'en. Disse åbninger må ikke dækkes til, da der ellers er fare for overophedning. Overhold en minimumsafstand på 20 cm til alle sider, når pc'en opstilles.
- Udsæt ikke apparatet for dryppende eller sprøjtende vand, og undgå at stille genstande fyldt med vand – f.eks. vaser – på apparatet. Indtrængende væske kan kompromittere den elektriske sikkerhed.





- For at undgå en beskadigelse af kontakterne skal man være opmærksom på, at hanstikket og stikket passer nøjagtigt sammen. Takket være den asymmetriske form passer hanstikket kun i stikket i én position.
- Anvendelse af hovedtelefoner/øretelefoner med for høj lydstyrke skaber en for kraftig volumen og kan medføre permanente høreskader. Indstil inden afspilningen lydstyrken til den laveste værdi. Start afspilningen, og øg lydstyrken til et niveau, der er behageligt for dig. Hvis equalizerens basisindstilling ændres, kan lydstyrken blive højere og dermed medføre høreskader. Desuden kan ændring af driveren, softwaren, equalizeren, operativsystemet osv. føre til en forøgelse af lydstyrken, hvilket også kan medføre varige høreskader.
- Sluk for pc'en med det samme, eller tænd slet ikke for den, og kontakt kundeservice, hvis lysnetkablet eller dets isatte hanstik er brændt eller beskadiget. Defekte lysnetadapters/lysnetkabler må kun udskiftes med originale dele. De må under ingen omstændigheder repareres.
- Sluk for pc'en med det samme, eller tænd slet ikke for den, og kontakt kundeservice, hvis pc'ens kabinet er beskadiget, eller der er løbet væsker ind i det. Få først pc'en kontrolleret af kundeservice. Ellers kan det ske, at pc'en ikke anvendes sikkert, og der er livsfare som følge af elektrisk stød!

DE  
EN  
FR  
NL  
IT  
ES  
PT  
**DK**  
SE



### **ADVARSEL!**

*Før høj lydstyrke ved anvendelse af øretelefoner eller hovedtelefoner genererer et kraftigt lydtryk og kan medføre tab af hørelsen. Indstil lydstyrken på lave-  
ste niveau før afspilningen. Start afspilningen, og øg  
lydstyrken til et niveau, der er behageligt for dig. Hvis  
equalizerens basisindstilling ændres, kan lydstyrken  
øges og dermed medføre varige høreskader. Desuden  
kan ændring af driveren, softwaren, equalizeren, sty-  
resystemet osv. medføre en forøgelse af lydstyrken,  
hvilket også kan medføre varige høreskader.*

*Hvis et apparat anvendes med en hovedtelefon/ørete-  
lefoner ved høj lydstyrke i længere tid, kan det medfø-  
re høreskader hos lytteren.*

## **3.1. Reparer aldrig selv**



### **ADVARSEL!**

*Forsøg aldrig selv at åbne eller reparere apparatet.  
Der er fare for elektrisk stød!*

- Ved forstyrrelser bør du henvende dig til Service Center eller til et andet egnet fagværksted for at undgå farlige situationer.

## **3.2. Sikkerhedskopiering af data**



### **FORSIGTIG!**

*Før hver opdatering af dine data bør du tage sikkerheds-  
kopier af dem på eksterne lagringsmedier. Skadeserstat-  
ningskrav ved tab af data og deraf opståede følgeskader  
udelukkes.*

## **3.3. Installationssted**

- Hold pc'en og alle tilsluttede apparater væk fra fugt, og undgå at udsætte dem for støv, varme og direkte sollys. Dermed undgås fejl eller beskadigelser på pc'en.



- Stil alle enheder på et stabilt, lige og vibrationsfrit underlag, og anvend dem kun på sådanne underlag for at undgå fejl-funktioner i pc'en.
- Pc'en er ikke egnet til anvendelse på skærmarbejdspladser iht. §2 i den tyske forskrift for skærmarbejdspladser.
- Placer kablerne på en sådan måde, at man ikke kan træde på dem eller snuble over dem.
- Stil ikke genstande på kablerne, da de ellers kan blive beska-diget.
- Stikforbindelserne skal beskyttes mod store kraftpåvirkninger, f.eks. fra siden. Dette kan i så fald føre til skader på og i appa-ratet.
- Der må ikke anvendes vold, når kabler og stik tilsluttes. Vær opmærksom på, at stikkene vender korrekt.
- Hvis et tilslutningskabel frakobles apparatet, skal der altid trækkes ud på stikket, ikke i kablet.
- Undgå kortslutning og kabelbrud ved ikke at klemme eller bøje kablerne for kraftigt.
- Tilslut først perifert udstyr som tatstatur, mus, monitor osv., når pc'en er slukket for at undgå skader på pc'en eller på en-hederne. Enkelte enheder kan også tilsluttes, mens pc'en er tændt. Dette er som regel tilfældet ved enheder med USB-til-slutning. Følg altid anvisningerne i den tilhørende betjenings-vejledning.
- Hold mindst én meters afstand fra højfrekvente og magneti-ske støjkilder (fjernsyn, højttalere, mobiltelefon, DECT-telefo-ner osv.) for at forhindre funktionsforstyrrelser og tab af data.
- Vær opmærksom på, at der i forbindelse med denne pc kun må anvende afskærmede kabler, der ikke er over 3 m for de eksterne grænseflader. Ved printerkabler må der kun anvendes dobbeltafskærmede kabler.
- De medleverede kabler må ikke udskiftes med andre. Anvend udelukkende de kabler, der fulgte med i leveringsomfanget, da disse er blevet grundigt kontrolleret i vores laboratorier.

DE  
EN  
FR  
NL  
IT  
ES  
PT  
**DK**  
SE



- Brug også kun de medleverede tilslutningskabler, som fulgte med enhederne, når der tilsluttes perifert udstyr.
- Kontrollér, at alle forbindelseskabler er forbundet til det tilhørende perifere udstyr for at undgå støj. Fjern ikke de nødvendige kabler.
- Der må kun tilsluttes enheder til pc'en, som opfylder standarden EN60950 „Informationsteknologiudstyr“ eller standarden EN60065 „Audio-, video- og lignende elektroniske apparater — Sikkerhedskrav“.

### 3.4. Omgivelsesbetingelser

- Pc'en kan betjenes ved en omgivelsestemperatur på mellem +10 °C og +35 °C og ved en relativ luftfugtighed på 30 % til 70 % (ikke-kondenserende).
- Når pc'en er slukket, kan den opbevares ved -20 °C til 50 °C.
- Træk lysnetstikket ud under tordenvejr, og fjern især antennekablet, hvis det forefindes. For at opnå yderligere sikkerhed anbefaler vi, at der anvendes en overspændingssikring for at beskytte pc'en mod beskadigelse som følge af spændings-spidser på lysnettet.
- Efter transport af pc'en skal du vente med at tage det i brug, til det har nået omgivelsestemperaturen. Ved større udsving i temperatur eller fugtighed kan der som følge af kondensering dannes fugt inde i pc'en, hvilket kan medføre elektrisk kortslutning.

### 3.5. Strømforsyning



#### **ADVARSEL!**

***Nogle af apparatets dele er strømførende, selvom der er slukket på tænd/sluk-knappen. Træk lysnetstikket ud af stikkontakten for at afbryde strømforsyningen til pc'en eller for at slå hele spændingen fra apparatet.***

- Stikkontakten skal være placeret i nærheden af pc'en, og den skal være let tilgængelig.



- Tilslut kun pc-lysnetaadapteren til stikkontakter med almindelig strømstyrke.
- Brug kun det vedlagte lysnettilslutningskabel.
- For at opnå yderligere sikkerhed anbefaler vi, at der anvendes en overspændingssikring for at beskytte pc'en mod beskadigelse som følge af spændingsspidser på lysnettet.
- Standard-pc-lysnedelen har en tænd-/sluk-kontakt. Med den er det muligt at tænde og slukke for pc'en. Der forbruges ingen strøm, når kontakten står på SLUKKET (0).

DE  
EN  
FR  
NL  
IT  
ES  
PT  
**DK**  
SE

### **3.6. Håndtering af batterier (f.eks. til fjernbetjeninger, tastaturer, mus osv.)**

- Batterier kan indeholde brandfarlige stoffer. Ved forkert behandling kan batterier lække, blive meget varme, antændes eller eksplodere, hvilket kan beskadige enheden og medføre personskader.
- Følgende anvisninger skal uden forbehold overholdes:
- Opbevar batterier utilgængeligt for børn. Hvis et batteri bliver slugt, skal du straks søge læge.
- Oplad aldrig batterier (medmindre dette udtrykkeligt er angivet).
- Aflad aldrig batterierne ved stor udgangseffekt.
- Kortslut aldrig batterierne.
- Udsæt aldrig batterierne for kraftig varme fra f.eks. direkte sollys, ild eller lignende!
- Skil ikke batterierne ad, og undgå at deformere dem. Du kan få kvæstelser på hænderne eller fingrene, eller du kan få batterivæske i øjnene eller på huden. Hvis det sker, skal du skylle de pågældende steder med store mængder rent vand og straks søge læge.
- Undgå kraftige stød og rystelser. Byt aldrig om på polerne. Sørg for, at polerne plus (+) og minus (-) er placeret korrekt for at undgå kortslutninger.



- Undgå at blande nye og gamle batterier eller batterier af forskellige typer. Dette kan medføre, at enheden ikke fungerer korrekt. Desuden vil det svagere batteri blive afladet for hurtigt.
- Fjern straks brugte batterier fra enheden.
- Fjern batterierne fra enheden, hvis den ikke skal bruges i en længere periode.
- Udskift alle brugte batterier i et apparat med nye batterier af samme type.
- Isolér batteriernes kontakter med et stykke tape, hvis du vil opbevare eller bortskaffe batterierne.
- Før du lægger batterierne i, skal du kontrollere, om kontakterne i apparatet og på batterierne er rene, og rengøre dem om nødvendigt.

### 3.7. Transport

Overhold følgende anvisninger i forbindelse med transport af pc'en:

- For at undgå transportskader skal pc'en pakkes ind i den originale emballage.

### 3.8. Rengøring og vedligeholdelse

Hvis de efterfølgende anvisninger følges, kan pc'ens levetid forlænges:



#### **FORSIGTIG!**

*Pc'ens kabinet indeholder ingen dele, der kræver vedligeholdelse eller rengøring.*

- Fjern altid lysnetstikket og alle forbindelseskabler før rengøring. Rengør pc'en med en fugtig og fnugfri klud.
- Støv kan lukke ventilationsåbninger, hvilket kan føre til overophedning og fejlfunktioner. Kontrollér regelmæssigt (ca. hver 3. måned), at ventilationsåbningerne har en tilstrækkelig luftcirkulation. Brug en støvsuger til at fjerne støvet fra ventilationsåbningerne. Hvis enheden regelmæssigt tiltrækker me-



get støv, anbefaler vi, at en fagmand foretager en indvendig rengøring af pc'en.

- Brug ikke opløsningsmidler eller ætsende eller gasformige rengøringsmidler.
- Brug ikke cd-rom-rensedisks eller lignende produkter, som renser laserens linse, til at rense det optiske drev (cd/dvd). Laseren har ikke brug for rensning.

## 4. Opgradering/ændring og reparation

- Opgraderinger eller ændringer på pc'en må udelukkende udføres kvalificeret fagpersonale. Hvis du ikke har de nødvendige kvalifikationer, skal du kontakte en servicetekniker. Kontakt kundeservice, hvis du har tekniske problemer med din pc.
- Hvis det er nødvendigt med en reparation, bør du kun henvende dig til vores autoriserede servicepartnere.

### 4.1. Informationer for serviceteknikeren

- Træk alle strøm- og tilslutningskabler ud, inden kabinettet åbnes. Hvis pc'en ikke frakobles strømnettet, inden der åbnes, er der livsfare som følge af elektrisk stød. Desuden er der fare for, at komponenterne kan blive beskadiget.
- Pc'ens interne komponenter kan beskadiges som følge af elektrostatisk udladning (ESD). Udfør systemopgraderinger og -ændringer samt reparationer på en ESD-arbejdsplads. Hvis en sådan arbejdsplads ikke er til rådighed, skal der bæres en antistatik-manchet eller berøres en metallisk genstand med forbindelse til jord. Skader, som skyldes ukorrekt håndtering, repareres af os mod betaling.



- Anvend kun originale reservedele.



### **FORSIGTIG!**

*Der sidder et litiumbatteri på bundkortet. Dette må ikke lades op. Det må heller ikke udsættes for høje temperaturer eller ild. Opbevar batterierne utilgængeligt for børn. Der er fare for eksplosion, hvis batteriet skiftes ukorrekt. Udskift batteriet kun med batterier af den samme type. Batterier er specialaffald og skal bortskaffes på behørig vis.*

## **4.2. Anvisninger angående laserstråling**

- I pc'en kan der anvendes laseranordninger i laserklasse 1 til laserklasse 3b. Anordningen opfylder kravene for laserklasse 1.
- Ved at åbne kabinettet til det optiske drev er det adgang til laseranordninger op til laserklasse 3b.
- I forbindelse med afmontering og/eller åbning af disse laseranordninger skal man være opmærksom på følgende:
  - De indbyggede optiske drev indeholder ingen dele, der er beregnet til at blive vedligeholdt eller repareret.
  - Reparation af optiske drev er udelukkende forbeholdt producenten.
  - Se ikke direkte ind i laserstrålen, heller ikke med optiske instrumenter.
  - Udsæt ikke dig selv for laserstrålen. Undgå bestråling af øjne og hud som følge af direkte eller diffus stråling.





## 5. Genanvendelse og bortskaffelse

Hvis du har spørgsmål vedrørende bortskaffelsen, skal du kontakte din forhandler eller vores kundeservice.



### EMBALLAGE

Enheden er pakket ind i emballage for at beskytte den mod transport-skader. Emballagen er fremstillet af materialer, der kan bortskaffes på en miljøvenlig måde og afleveres med henblik på korrekt genbrug.



### ENHEDEN

Når enheden er nået til slutningen af dens levetid, må du under ingen omstændigheder smide den ud som almindeligt husholdningsaffald. Undersøg mulighederne for en miljømæssigt korrekt bortskaffelse.



### BATTERIER

Brugte eller defekte batterier må ikke smides i husholdningsaffaldet! De skal afleveres på et indsamlingssted for brugte batterier.

DE

EN

FR

NL

IT

ES

PT

**DK**

SE





# 1. Om denna bruksanvisning



Läs genom denna säkerhetsbroschyr noggrant och följ alla anvisningar i dem. På så sätt säkerställer du att din dator fungerar som den ska och att den håller längre.

# 2. Symboler och begrepp som används i denna bruksanvisning

	<p><b>FARA!</b> <i>Varnar för direkt livsfara!</i></p> <p><b>VARNING!</b> <i>Varnar för möjlig livsfara och/eller allvarliga, permanenta skador!</i></p> <p><b>FÖRSIKTIGT!</b> <i>Uppmärksamma och följ anvisningarna för att förhindra person- och materielskador!</i></p>
	<p><b>OBS!</b> <i>Uppmärksamma och följ anvisningarna så att sakskador kan undvikas!</i></p>
	<p><b>HÄNVISNING!</b> Uppmärksamma och följ anvisningarna i bruksanvisningen!</p>
	<p><b>VARNING!</b> <i>Fara för elektriska stötar!</i></p>
	<p><b>VARNING!</b> <i>Fara p.g.a. alltför hög volym!</i></p>
•	Punkt i punktlista / Information om händelser under användning



---

## 2.1. Avsedd användning

Denna apparat är avsedd för användning, hantering och bearbetning av elektroniska dokument och multimedialt innehåll samt för digital kommunikation. Apparaten är endast avsedd för privat bruk, inte för industriellt/kommersiellt bruk.

Tänk på att garantin upphör att gälla om apparaten inte används som avsett:

- Apparaten får aldrig byggas om utan vårt godkännande och får inte användas med tillbehör som inte godkänts eller levererats av oss.
- Använd därför bara reservdelar och tillbehör som levererats eller godkänts av oss.
- Uppmärksamma och följ all information i denna bruksanvisning, i synnerhet säkerhetsanvisningarna. All annan användning räknas som icke avsedd och kan leda till person- eller materielskador.
- Använd inte apparaten under extrema omgivningsförhållanden.



## 2.2. Anvisningar om överensstämmelse

Din dator kan innehålla följande radiofrekvensutrustning:

- WLAN (tillval)
- Bluetooth (tillval)
- Fjärrkontrollmottagare (tillval)
- Fjärrkontroll (tillval)
- USB-mottagare för set med tangentbord/mus (tillval)
- Sladdlöst tangentbord (tillval)
- Sladdlös mus (tillval)

Tillverkaren G försäkrar härmed att produkten överensstämmer med följande europeiska krav:

- R&TTE-direktivet 1999/5/EG
- ekodesign-direktivet 2009/125/EG
- RoHS-direktivet 2011/65/EU

Kompleta försäkran om överensstämmelse finns på [www.mypeaq.com](http://www.mypeaq.com).

DE

EN

FR

NL

IT

ES

PT

DK

**SE**





### 3. Driftsäkerhet

- Denna apparat är inte avsedd att användas av person (inklusive barn) med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller bristande erfarenhet/kunskap såvida de inte övervakas av en person som ansvarar för deras säkerhet eller av sådana personer får instruktioner i hur apparaten används. Håll därför barn under uppsikt och låt dem inte leka med apparaten.



#### **FARA!**

**Förvara förpackningsmaterial, t.ex. plastfolie, oåtkomligt för barn. Vid missbruk är det risk för kvävning.**

**Öppna aldrig datorns hölje. Om höljet öppnas uppstår livsfara p.g.a. elektriska stötar. Använd aldrig datorn med med öppnat hölje.**

- De optiska drivenheterna (DRW, DVD, DVD-RW) är, om de inte tas ut ur höljet, anordningar av laserklass 1. Ta aldrig bort drivenheternas skyddshöljen eftersom osynlig laserstrålning då kan tränga ut.
- För aldrig in föremål i en dators inre genom slitsar och öppningar. Detta kan nämligen leda till elektrisk kortslutning, elektrisk stöt eller t.o.m. till brand, vilket får som följd att din dator skadas.
- Slitsar och öppningar i datorn är till för ventilation. Sådana öppningar får därför inte täckas över eftersom det då kan leda till överhettning. Tänk vid uppställningen på att datorn ska ha minst 20 cm fritt utrymme på alla sidor.
- Utsätt inte apparaten för dropp- eller sprutvatten och ställ inga vätskefyllda behållare, t.ex. vaser, på apparaten. Inträngande vätska kan påverka på den elektriska säkerheten negativt.
- Var noga med att stickpropp och uttag passar ihop sått att inte kontakterna skadas. Stickproppens asymmetriska form gör att den bara passar i uttaget i ett visst läge.



- Användning av hörlurar/öronsnäckor med för hög volym alstrar ett omåttligt ljudtryck som kan leda till bestående hörselskador. Ställ alltid in volymen på lägsta nivå före uppspelning. Starta uppspelningen och höj volymen till en behaglig nivå. Om equalizerns grundinställning ändras kan också volymen öka och därmed orsaka bestående hörselskador. Även ändring av drivrutin, programvara, equalizer, operativsystem osv. kan leda till volymen höjs och därmed till bestående hörselskador.
- Stäng genast av datorn eller sätt inte på den, och kontakta kundtjänst om nätkabeln eller stickproppen är avskavd eller skadad. Använd bara originaldelar vid byte av defekt strömadapter/nätkabel. Dessa får under inga omständigheter repareras.
- Stäng genast av datorn eller sätt inte på den, och kontakta kundtjänst om om datorns hölje är skadat eller om vätskor har trängt in i den. Låt först kundtjänst kontrollera datorn. Det kan annars hända att datorn inte kan användas på ett säkert sätt utan tvärtom blir livsfarlig p.g.a elektriska stötar!

**WARNING!**

**För hög ljudvolym vid användning av hörlurar eller öronsnäckor skapar ett för högt ljudtryck, vilket kan leda till hörsselförlust. Ställ alltid in volymen på lägsta nivå före uppspelning. Starta uppspelningen och höj volymen till en behaglig nivå. Om equalizerns grundinställning ändras kan volymen öka och därmed orsaka bestående hörselskador. Även ändring av drivrutin, programvara, equalizer, operativsystem osv. kan leda till volymen höjs och därmed till bestående hörselskador.**

**Om en apparat drivs under en längre tid med hög volym via hörlurar/öronsnäckor kan skador som påverkar lyssnarens hörsel uppstå.**



### 3.1. Försök aldrig reparera apparaten på egen hand



#### **VARNING!**

**Försök aldrig öppna eller reparera apparaten på egen hand. Det finns risk för elektriska stötar!**

- Om det föreligger störning eller defekt ska du kontakta Service Center eller annan kompetent reparationsverkstad för att undvika att skador uppstår.

### 3.2. Datasäkring



#### **OBSERVERA!**

*Gör före varje uppdatering säkerhetskopior av dina data på externa lagringsmedia. Skadeståndsanspråk för dataförlust och följdskador gäller aldrig.*

### 3.3. Uppställningsplats

- Håll din dator och alla anslutna apparater borta från fukt och undvik damm, hetta och direkt solljus. På så sätt undviker du störningar eller skador på din dator.
- Alla apparater ska ställas på ett stabilt, jämnt och vibrationsfritt underlag och får endast användas på sådana underlag, detta för att undvika att datorn fungerar fel.
- Din dator är inte avsedd för användning på arbetsstationer med bildskärm enligt i förordningen om sådana arbetsstationer.
- Dra kablarna så att ingen kan trampa eller snubbla på dem.
- Ställ inga föremål på kablarna eftersom de då kan skadas.
- Säkerställ att inga större krafter, t.ex. från sidan, påverkar kopplingarna. Detta kan leda till skador på och i apparaten.
- Använd inte våld vid anslutning av kablar och kontakter utan kontrollera först att stickpropparna sätts i rätt läge.
- Om du drar ut en anslutningskabel från apparaten ska du hålla i kontakten, inte i sladden.





DE

EN

FR

NL

IT

ES

PT

DK

SE

- Undvik kortslutningar och kabelbrott genom att inte knäcka eller böja sladdarna kraftigt.
- Anslut bara kringutrustning som tangentbord, mus, skärm osv. när datorn är avstängd, detta för att undvika skador på datorn eller utrustningen. En del utrustning kan anslutas även under pågående användning. Detta är fallet med USB-anslutningar på de flesta apparater. Följ alltid anvisningarna i motsvarande bruksanvisning.
- Håll minst en meters avstånd till magnetiska störningskällor med hög frekvens (TV-apparat, högtalare, mobiltelefon, DECT-telefon osv.) för att undvika funktionsstörningar och dataförlust.
- Observera att endast skärmade kablar kortare än 3 meter får användas för de externa gränssnitten på denna dator. Använd bara dubbelt skärmade skrivarkablar.
- Byt inte ut de medföljande kablarna mot andra. Använd utslutande kablarna som medföljer i leveransen, eftersom de har testas i vårt laboratorium.
- Använd bara de anslutningskablar som medföljer leveransen för anslutning av kringutrustningen.
- Säkerställ att alla anslutningskablar är anslutna till tillhörande kringutrustning, detta för att undvika störningsstrålning. Avlägsna de kablar som inte behövs.
- Anslut bara apparater som motsvarar standard EN60950 "Säkerhet för anordningar för informationsteknik" eller standard EN60065 "Säkerhetskrav för audio-, video- och liknande elektronisk utrustning" till datorn.

### 3.4. Omgivningsvillkor

- Datorn kan användas i en omgivningstemperatur på mellan 10 °C och 35 °C grader, och vid en relativ luftfuktighet på 30 % - 70 % (icke-kondenserande).
- I avstängt tillstånd kan datorn lagras i temperaturer på mellan -20 °C och 50 °C.





- Vid åska ska kontakten dras ut och antennkabeln, om sådan finns, tas bort. Som ytterligare skydd rekommenderar vi användning av överspänningskydd för att skydda din dator mot skador p.g.a. spänningstoppar eller blixtar från elnätet.
- Vänta tills datorn nått omgivningstemperatur innan den används första gången efter transport. Vid kraftiga temperatur- eller fuktighetsförändringar kan det bildas kondens i datorn, vilket i sin tur kan orsaka en elektrisk kortslutning.

### 3.5. Strömförsörjning



#### **VARNING!**

***Delar av enheten står under spänning även när nätbrytaren är fränkopplad. För att helt bryta strömmen till din dator, eller göra den helt spänningsfri, ska du dra ut kontakten ur eluttaget.***

- Kontakten ska finnas i närheten av datorn och kunna nås lätt.
- Använd datorn bara på jordade eluttag från hushållselen.
- Använd bara den medföljande nätkabeln.
- Som ytterligare skydd rekommenderar vi användning av överspänningskydd för att skydda din dator mot skador p.g.a. spänningstoppar eller blixtar från elnätet.
- Den nätadel som är standard på datorn har en strömbrytare. Med den går det att stänga av och sätta på datorn. Om brytaren står på AV (0) förbrukas ingen ström.

### 3.6. Hantering av batterier (t.ex. i fjärrkontrollerat, tangentbord, möss osv.)

- Batterier kan innehålla antändliga ämnen. Om de hanteras felaktigt kan batterier läcka, överhettas, fatta eld eller till och med explodera, vilket kan skada både din enhet och din hälsa.
- Följ därför ovillkorligen dessa anvisningar:
- Håll barn borta från batterier. Om batterier oavsiktligt skulle sväljas ska du omedelbart kontakta läkare.



- Ladda aldrig batterier (såvida detta inte uttryckligen anges).
- Ladda aldrig ur batterier genom hög uteffekt.
- Kortslut aldrig batterierna.
- Utsätt aldrig batterierna för omåttlig värme (som solsken, eld eller liknande).
- Ta inte isär eller deformera batterierna. Händer eller fingrar kan skadas och batterivätska kan komma in i ögonen eller på huden. Om detta skulle ske ska de drabbade ställena spolas med en stor mängd klart vatten och läkare kontaktas med omedelbar verkan.
- Undvik kraftiga stötar och skakningar. Skifta aldrig polaritet. Se till att plus (+) och minuspolar (-) sätts i på rätt sätt så att det inte blir kortslutning.
- Blanda aldrig nya och gamla batterier eller batterier av olika sort. Detta kan leda till felfunktioner på apparaten. Dessutom gör det till att de svagare batterierna laddas ur alltför kraftigt.
- Ta genast ut använda batterier ur apparaten.
- Ta ut batterierna ur din apparat om den inte ska användas under en längre tid.
- Ersätt alla förbrukade batterier i apparaten samtidigt och då med nya batterier av samma typ.
- Isolera batteriernas kontakter med eltejp om batterierna ska lagras eller slängas.
- Innan du sätter i batterierna ska du kontrollera om kontakterna i apparaten och på batterierna är rena och vid behov rengöra dem.

DE  
EN  
FR  
NL  
IT  
ES  
PT  
DK  
SE

### 3.7. Transport

läkta följande anvisningar för transport av din dator.

- Packa datorn i originalförpackningen för att undvika transportskador.



### 3.8. Rengöring och skötsel

Om nedanstående anvisningar följs kan din dator hålla längre.



#### **OBS!**

*Innanför datorns hölje finns det inga delar som kan underhållas eller rengöras.*

- Dra alltid ut nätnätkabeln och alla anslutningskablar före rengöring. Gör ren datorn med en mjuk, luddfri duk.
- Damm kan täppa till ventilationsöppningarna, vilket kan leda till överhettning och felfunktioner. Förvissa dig regelbundet (ca var 3 månad) om att ventilationsöppningarna ger tillräckligt god luftcirkulation. Använd dammsugare för att hålla ventilationsöppningarna fria från damm. Om det regelbundet ansamlas mycket damm på din apparat, rekommenderar vi att du låter en fackman göra rent innanför datorns hölje.
- Använd inte lösningsmedel, frätande eller gasformiga rengöringsmedel.
- För rengöring av den optiska drivenheten ska du inte använda CD-ROM-rengöringsskivor eller liknande produkter, som rengör laserns lins. Lasern behöver inte göras ren.

## 4. Uppgradering och reparation

- Låt enbart kvalificerad fackpersonal utföra mekaniska uppgraderingar och reparationer på din dator. Om du inte har nödvändiga kvalifikationer ska du anlita en servicetekniker. Vänd dig till din kundtjänst om du har tekniska problem med din dator.
- Reparationer får uteslutande utföras av våra auktoriserade servicepartners.



## 4.1. Anvisningar för servicetekniker

- Dra ut alla ström- och anslutningskablar innan höljet öppnas. Om datorn inte skiljs från elnätet innan den öppnas är livsfara p.g.a elektriska stötar. Dessutom är det risk att komponenterna skadas.
- Inre komponenter i datorn kan skadas av elektrostatiska urladdningar (ESD). Reparationer samt systemkompletteringar och systemändringar får endast utföras på en ESD-arbetsplats. Om sådan arbetsplats inte finns, ska du ha på dig ett antistatiskt armband eller vidröra en jordad yta av metall. Vi reparerar skador som uppstått till följd av felaktig hantering men då på kundens bekostnad.
- Använd bara reservdelar i original.



### **OBSERVERA!**

*På moderkortet sitter det ett litiumbatteri. Detta får inte laddas. Det får heller inte utsättas för höga temperaturer eller eld. Håll batterierna borta från barn. Om batterierna byts på ett felaktigt sätt finns risk för explosion. Batterierna får bara ut bytas ut mot batterier av samma typ. Batterier får inte sorteras som vanligt hushållsavfall.*

## 4.2. Anvisning om laserstrålning

- Laseranordningar av laserklass 1 till laserklass 3b användas kan användas i din dator. Anordningen uppfyller kraven på laserklass 1.
- Genom att öppna höljet runt den optiska drivenheten får du åtkomst till laseranordningar upp till klass 3b.
- Vid komplettering eller öppnande av denna laseranordning ska följande observeras:
- Den inbyggda optiska drivenheten har inga komponenter som är avsedda att underhållas eller repareras.
- Reparationer av den optiska drivenheten får endast utföras av tillverkaren.



- Titta aldrig in i laserstrålen, inte heller med optiska instrument.
- Utsätt dig inte för laserstrålen. Undvik direkt eller indirekt bestrålning av ögon eller hud.

## 5. Återvinning och avfallshantering

Om du har frågor om avfallshantering ska du vända dig till ditt inköpsställe eller till vår service.



### FÖRPACKNING

Enheten är förpackad som skydd mot skador under transport. Förpackningen är tillverkad av material som kan återvinnas på ett miljövänligt sätt.



### APPARAT

Kasta aldrig apparaten i hushållssoporna när den nått slutet på sin livslängd. Informera dig om möjligheter för miljövänlig avfallshantering.



### BATTERIER/LADDNINGSBARA BATTERIER

Kasta inte förbrukade eller defekta batterier i hushållssoporna! De ska lämnas in till ett insamlingsställe för förbrukade batterier.